



6155

Coin and banknote counter



Manual

Safescan 6155 Money Counter for Coins and Banknotes

Introduction

Thank you for choosing the Safescan 6155 money counter. The Safescan 6155 is an invaluable tool to quickly and accurately count cash in supermarkets, restaurants and other retail environments.

Its unique design allows counting of both coins and banknotes and features most of the major worldwide currencies. The Safescan 6155 supports 3 default currencies: Euro, British Pounds and Swiss Francs. Other currencies can be uploaded through the built-in USB interface.

Its intuitive user interface takes you through all coin and banknote denominations automatically, from the smallest coin to the largest banknote. The screen will display the quantity and amount for each denomination as well as the total amount for all denominations. The results are stored in the memory and can be viewed at any time during and after the counting session. The Safescan 6155 prints the counting results on a thermal printer through its RJ-45 serial connection or via the build-in USB interface to a PC. The optional Safescan Money Counting Software will display and store the counting results for each session and will allow easy cash reports to be printed or exported to any application.

Directions for use and maintenance

General

- Only use sorted coins and banknotes, do not mix notes and coins.
- Use on a flat and stable surface and keep the area around the money hook clear.
- Do not use the machine near fans or air-conditioning.
- Do not disassemble the machine, its sensitive weighing element may be damaged.

Power

- Only use the machine with the supplied power adapter.
- Do not use a damaged or wet power adapter or mains cord.
- Do not connect the power adapter with wet hands.

Batteries

- Disconnect the power supply from the device.
- Use a good quality 9 Volt Battery (IEC Type 6LR61). Dispose of used batteries in accordance with local regulations.
- Remove the batteries during long term storage.

Maintenance

- Always switch the power off before cleaning the machine. Clean the machine with a dry cloth. Do not use wet or damp cloth or cleaning products.
- Do not spill any liquid or chemical spray over the equipment. If any liquid is spilled on it, disconnect the power cable from the supply, remove the battery and contact your dealer.

1.0 PACKAGE CONTENTS

- Safescan 6155 money counter
- Money hook & Coin cup
- Power adapter with removable Euro and UK plug
- Manual
- USB update cable
- 500g weight

2.0 BEFORE YOU START

Calibrating the Safescan 6155

The Safescan 6155 uses a high precision load cell. In order to ensure accurate counting results, the device needs to be calibrated before taking it into operation. To calibrate your Safescan 6155 follow the procedure below:

1. Install the money hook on the machine (see chapter 3.2). Do not use the coin cup. Connect the power supply or place the battery. Use the calibration weight of 500gram supplied with the machine.
2. Make sure the machine is powered OFF.
3. Press  and  and  key together and hold for 3 seconds. The screen will now display [USER] and [CAL].



4. Press the  key once and release . The screen will display: [ZERO] and then it will display the required calibration weight of 500.0g



5. Place the calibration weight of 500.0 g on the money hook. Please make sure that the coin cup is NOT on it, wait 1 second, then press and release the  key. The display will show [CAL] followed by [PASS].



6. The Safescan 6155 is now successfully calibrated and ready to be used. The default counting screen will be displayed.



3.0 ASSEMBLY

3.1. CONNECT THE POWER ADAPTER OR PLACE A 9 VOLT BATTERY (NOT INCLUDED)



1. Open lid



2. Insert battery



3. Close lid

3.2. INSERT THE MONEY HOOK

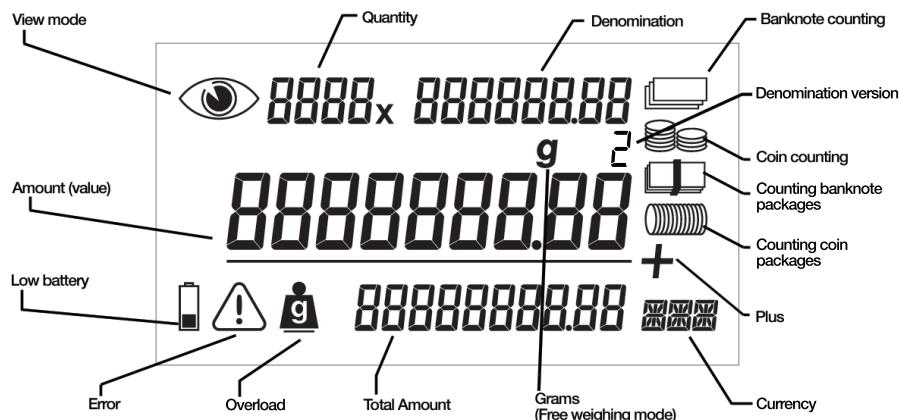


4.0 FUNCTION KEYS AND DISPLAY

4.1. FUNCTION KEYS

	(Press and hold 3 seconds)					
FUNCTION	ON/OFF	BACK	PLUS	NEXT	VIEW	
Power ON/OFF * Press and hold 3 seconds						
Clear counting results and reset to zero						
Clear counting result of a single denomination						
Previous denomination						
Store counting results in memory – Store settings						
Activate automatic add mode						
Enter free weighing mode * Press and hold 3 seconds						
Enter free count function						
Next denomination						
View counting results						
Change currency * Press and hold 3 seconds						
Load factory default settings * Press and hold 3 seconds						
Re-calibrate coin cup or currency denomination * Press and hold 3 seconds						
Connect with PC Software						
Print counting results						

4.2. DISPLAY



5.0 OPERATING THE MACHINE

5.1. POWER ON

IMPORTANT: Make sure that the money hook is always empty before you Power ON the machine. Do not switch the machine on with the coin cup or banknotes on it.

Press and hold the  key for 3 seconds to switch the power on. When the machine is ready for use, it will make a short 'beep'.



Right



Wrong

5.2. SELECT CURRENCY

The Safescan 6155 supports 3 counting currencies. The factory default currency is the position 1 currency.

With the Safescan Software you are able to upload currencies on the device.



- To select another currency, press and hold the  key for 3 seconds. The ISO code of the 1st position currency will flash in the display.
- Use the   keys to select another currency (GBP/CHF/...).
- Press the  key to store selected currency in memory.

5.2.1 SELECT COUNTING MODE

The Safescan 6155 has 2 counting modes:

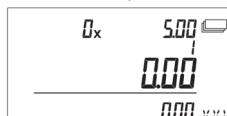
- 1) Manual: after each denomination is counted, the user needs to push the  key to store the counting result and move on to the next denomination.
- 2) Automatic: after placing the denomination, the Safescan 6155 automatically adds the amount to the counting result. This is indicated by the double "beep" sound after the denomination is removed.

The Safescan 6155 default setting is manual. To change to automatic, push the  key before you start counting.

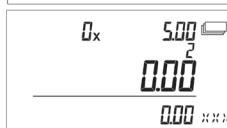
The  symbol will be visible in the screen at all times. To change back to manual add mode, please push the  key again.

5.3. START COUNTING

The Safescan 6155 uses an intuitive user interface which takes you automatically through all coin and banknote denominations, from the smallest coin to the largest banknote.



The Safescan 6155 is also able to count multiple versions of denominations. The machine will display an extra number if more than 1 version of a denomination exist. This number will appear under the denomination indication. The machine will display the number 1 for the oldest denomination version in use and the number 2 for the next (newer) denomination version. This number will increase with every new denomination version in use.



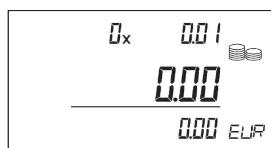
Important: All different denomination versions must be sorted and counted separately.

You can use the   at all times to skip a denomination or to return to an already counted denomination.

Total amount is displayed throughout the counting and quantity and amount for each denomination can be read from the display at all times during and after the counting.

5.3.1. COUNTING COINS

When counting coins, always use the factory supplied coin cup. This cup is calibrated for your specific machine and cannot be used on other machines without prior recalibration (see chapter 8.0 recalibration).



- The machine starts with the smallest coin denomination (€ 0.01).

Put the € 0.01 coins in the cup and place the coin cup on the money hook.

- Wait until you hear a 'beep'.

Manual add mode:

- Press **+** key to store the counting result. The machine will make two short 'beeps' to confirm that the counting result is correctly stored.

The **+** symbol will appear on the screen.

- Remove the cup from the machine. The machine will automatically switch to the next denomination.

Automatic add mode:

Remove the cup from the machine. The machine will make two short 'beeps' to confirm that the counting result is correctly stored. The machine will automatically switch to the next denomination.

- Use the **◀▶** keys at any time to return to a denomination to add another counting or to skip a denomination.
- Continue counting until all your coins are counted.

Overload

When counting coins, please make sure not too exceed the maximum weight of 1 kg on the scale. When the maximum weight is exceeded, the machine will make a warning beep and the **g symbol will appear on the screen. In this case, reduce the coins in the cup and weigh again. Store the results with the **+** key and use the **◀▶** keys to return to the same denomination to count and store the remaining coins.**

5.3.2. COUNTING BANKNOTES



For counting banknotes, the machine will use a unique procedure to ensure maximum accuracy of your counting results. This procedure ensures always accurate counting results even when there are small weight differences between banknotes due to dirty or damaged notes. Before placing banknotes on the scale make sure that the money hook is empty and never use the coin cup to count banknotes.



- Use the **◀▶** keys to select the banknote denomination (i.e. € 5)
- Place banknotes on the money hook in little stacks (max. 15 to 20 notes). After a short confirmation beep, the machine is ready to receive the next stack of the same denomination that is currently being used. Wait for another beep to place the next stack on top. Repeat this procedure until all notes of the selected denomination are counted.

Manual add mode:

- Press **+** key to store the counting result. The machine will make two short 'beeps' to confirm that the counting result is correctly stored. The **+** symbol will appear on the screen.
- The machine will automatically switch to the next denomination.

Automatic add mode:

Remove the banknotes from the machine. The machine will make two short 'beeps' to confirm that the counting result is correctly stored. The machine will automatically switch to the next denomination.

- Use the **◀▶** keys at any time to return to a denomination, add another counting or skip a denomination.
- Continue counting until all your banknotes are counted.

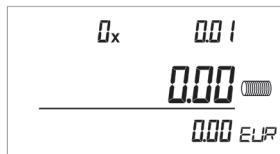
5.3.3. COUNTING MONEY PACKAGES

It is possible to count coin and banknote packages with the Safescan 6155. To activate this function you need Safescan PC software. See: www.safescan.com for more information.

5.3.4. COUNTING COIN ROLLS

After counting all loose coins and banknotes the machine starts with counting coin rolls (only when coin packages are loaded on the machine with the PC software).

PLEASE NOTE: For accurate counting results it is only allowed to count full packages.



- The machine starts with the smallest coin denomination (i.e. € 0.01).
- Place one or more full € 0.01 coins rolls on the money hook.
- Wait until you hear a “beep”.

Manual add mode:

- Press **+** key to store the counting result. The machine will make two short ‘beeps’ to confirm that the counting result is correctly stored.

The **+** symbol will appear on the screen.

- Remove the coin rolls from the money hook. The machine will automatically switch to the next denomination.

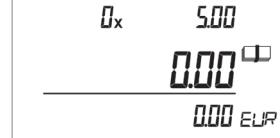
Automatic add mode:

Remove the coin rolls from the machine. The machine will make two short ‘beeps’ to confirm that the counting result is correctly stored. The machine will automatically switch to the next denomination.

- Use the arrow keys at all times to return to a denomination to add another counting or to skip a denomination.
- Continue counting until all your coin rolls are counted.

5.3.5. COUNTING BANKNOTE PACKAGES

After counting all coin rolls the machine starts with counting banknote packages. (Only when banknote packages are loaded on the machine by the PC software).



PLEASE NOTE: For accurate counting results it is only allowed to count full packages.

- Use the **<>** keys to select the banknote denomination (i.e. € 5)
- Place one or more banknote packages on the money hook.
- Wait until you hear a “beep”.

Manual add mode:

- Press **+** key to store the counting result. The machine will sound two short ‘beeps’ to confirm that the counting result is correctly stored. The **+** symbol will appear on the screen.
- Remove the banknote packages from the money hook. The machine will automatically switch to the next denomination.

Automatic add mode:

Remove the banknote packages from the machine. The machine will make two short ‘beeps’ to confirm that the counting result is correctly stored. The machine will automatically switch to the next denomination.

- Use the **<>** keys at any time to return to a denomination, add another counting or skip a denomination.
- Continue counting until all your banknote packages are counted.

5.3.6. VIEW COUNTING RESULTS

- When all the money is counted, press the **⌚** key to view the counting results. Use the **<>** keys to skip through the denominations and view the quantity and amount stored for each denomination.
- When you are finished viewing, pressing the **⌚** key again to return to the counting mode. If you wish to continue counting, use the **<>** to select the appropriate denomination and place the money on the machine.

Press the **+** key to add the results to the counting results stored in memory.

5.3.7. CLEAR COUNTING RESULTS

To clear all counting results press the **⌦** key. All counting results will be cleared from the memory and the machine is ready to start a new counting session.

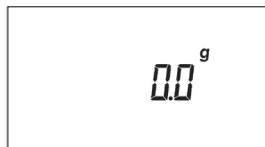
To clear the counting result of a single denomination, press **⌚** to enter the view mode. Press **<>** to select the denomination to delete. Press **⌦** to delete the counting result of the selected denomination. Press **⌚** to return to the count mode.

SUMMARY

- When counting coins always use the coin cup supplied with your machine.
- Do not switch the machine on with the coin cup placed on the hook.
- Do not use the coin cup to count banknotes.
- Do not count mixed coins or mixed banknotes.
- Place banknotes in small stacks of 15-20 notes on the machine, wait for the beep and place the next stack of 15-20 notes on top. When all notes of a single denomination are counted, press the **+** key to store the results. Or remove the banknotes when in automatic add mode.
- Only count full coin or banknote packages.

6.0 FREE WEIGHING FUNCTION

The Safescan 6155 can be used for weighing objects with a maximum weight of 1 kg.



- Press and hold **+** key for 3 seconds to enter the weighing mode. The grams symbol will appear in the display.
- Place the object on the hook and the machine will calculate and displays its weight in grams.
- When finished, press and hold the **+** key for 3 seconds to return to the money counting mode.

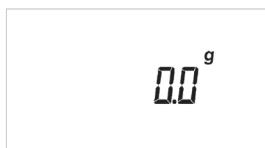
Overload: When more than 1 kg is placed on the machine, a long beep will sound and the overload symbol will flash in the screen.

Tare function

The Tare function will set the machine to zero in the free weighing mode. Place an object on the machine and press the key. The machine will be reset to 0 and you can now place another object to determine its weight.

7.0 FREE COUNT FUNCTION

The Safescan 6155 can be used for Free counting objects with a total weight of 1 kg.



- Press and hold **+** key for 3 seconds to enter the weighing mode. The grams symbol will appear in the display.
- Press the **<>** keys to activate the free count function.



- Press the **<>** keys to select the reference quantity of free count items. (For example 20 pcs)
- Place 20 pcs free count items on the money hook.
- Press **+** key to confirm the reference quantity.
- The free count function is ready for usage. Place items to count.

Please note: Free counting items should have identical weight for accurate count results.

8.0 RECALIBRATION FUNCTION

Please be careful when using the recalibration procedure. This procedure will change the weights of coins, banknotes or the money cup in the machine's weight table. When incorrect weights are stored, it will result in inaccurate and unreliable counting results. You can always restore the original weight table by loading factory default settings.

Recalibration procedure for banknotes and coins

- Press and hold the **+** and **✖** key for 3 seconds. This will activate the recalibration function. The screen will display: CAL, 20x and the smallest denomination.
- Use the **◀▶** keys to select the denomination you wish to recalibrate.
- Place 20 banknotes or coins on the machine. For coins, make sure to use the coin cup. The machine will make a beep.
- Press the **+** key to store the recalibration result in the weight table.
- Press the **✖** key to exit the recalibration function.

Please note: Do not use the calibration function in the Safescan 6155 to calibrate coin rolls and money packages. Coin rolls and Money packages should be calibrated via Safescan PC software only.

Recalibration procedure for the coin cup

When the factory supplied coin cup is damaged or you wish to use another coin cup, this function modifies the default weight for the coin cup stored in the weight table. The procedure is the same as for banknotes and coins as described above.

- Press and hold the **+** and **✖** key for 3 seconds. This will activate the recalibration function. The screen will display CAL and 20x and the denomination 0.01.
- Use the **◀▶** keys to select the coin cup calibration function. The screen will display: CAL, cup and 1x.
- Place the new cup or the damaged cup on the machine. The machine will make a beep.
- Press the **+** key to store the new cup weight in the weight table.
- Press the **✖** key to exit the recalibration function.

9.0 RETURNING TO FACTORY DEFAULT SETTINGS

This function resets the machine and reloads factory default settings.

This function will reset all user modified settings and will restore the original weight table for all currencies.

- Press and hold the **power** and **✖** key for 3 sec. The machine will make 3 beeps followed by 2 short beeps to confirm factory default settings are restored. The machine is ready for use.

10. AUTO POWER OFF

When the machine is not used for 10 minutes, the power will be switched off automatically.

11. CONNECT WITH PC

Connect the USB cable (included in the box) to the device and the PC. Press **✖** followed by **+** to establish connection.

12. PRINTING COUNTING RESULTS WITH A THERMAL PRINTER

Connect a serial cable (optional) to the RJ45 connector of the device and the printer. Press **✖** followed by **+** to print the counting results.

13. TROUBLESHOOTING

SYMBOL	PROBLEM	SOLUTION
	Overload condition: Too much weight is placed on the money hook.	<p>Free weighing mode: Do not exceed the maximum weight of 1 kg</p> <p>Counting coins: When the max weight is exceeded, take some coins off the cup to reduce the weight. Wait for the beep and press the + key to store the results. Use the <> keys to return to the same coin denomination to count and store the remaining coins.</p> <p>Counting banknotes: Place a stack of 15-20 banknotes on the scale, wait for the beep and place the next stack of 15-20 notes on top of the previous stack, wait for the beep. Repeat until all notes of the denomination are counted. Press + key to store the results.</p>
	The 'Warning' symbol will appear on the display if you press any key before the currently counting process is finished.	Take the money off the hook and the machine will reset automatically.
	The 9 Volt Battery (IEC Type 6LR61) is low on power.	Replace the battery or use the adapter.
	At start up the scale displays: Out 2.	Follow the calibration procedure (See: 2.0 BEFORE YOU START).
	The money counter is not placed on a stable and level surface.	Make sure the machine is placed on a level surface and that no surrounding objects have direct contact with the money hook or coin cup.

14. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Currency: all banknotes and coins.
- Display: 2,2 inch LCD display with white backlight.
- Max weighing capacity: 1 kg
- Machine size: 230(L) x 140(W) x 100(H) mm.
- Net weight: 0,7 kg
- Power Source: 9V DC adapter or 9 Volt Battery (IEC Type 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- RoHs/CE/EMC/REACH

RJ 45 WIRING DIAGRAM

1	RXD	5	X
2	TXD	6	X
3	GND	7	X
4	X	8	X

15. WARRANTY**Warranty procedure**

Contact Safescan: www.safescan.com



This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.safescan.com



If possible, bring the device to a recycling centre after usage. Do not throw away the product with the household trash.

Safescan 6155

Geldteller

voor Munten en Bankbiljetten

Introductie

Dank u voor het kiezen van een Safescan 6155 geldteller. De Safescan 6155 is een onmisbaar toestel voor supermarkten, restaurants en andere ondernemingen in de detailhandel om snel en accuraat contant geld te tellen. Zijn unieke ontwerp maakt het mogelijk zowel munten als bankbiljetten te tellen en omvat de belangrijkste valuta in de wereld. De Safescan 6155 ondersteunt 3 standaard valuta: Euro, Britse Ponden en Zwitserse Franken. Andere valuta kunnen worden geüpload via de ingebouwde USB-interface.

Zijn intuïtieve gebruikersinterface leidt u automatisch door alle munt- en briefgeld denominaties, van de kleinste munt tot het grootste bankbiljet. Het scherm vertoont de hoeveelheid en het bedrag voor elke denominatie alsook het totaalbedrag voor alle denominaties. De resultaten worden opgeslagen als geheugen en kunnen na het tellen altijd bekijken worden. Tot de kenmerken van de Safescan 6155 behoort het uploaden van de telresultaten via de RJ 45 voor direct printen of door zijn ingebouwde USB-interface naar een PC. De optionele Safescan Money Counting Software zal de telresultaten voor elke sessie weergeven en opslaan, en maakt het mogelijk om gemakkelijk rapporten over tellingen te printen of te exporteren naar een andere toepassing.

Tips voor gebruik en onderhoud

Algemeen

- Gebruik alleen gesorteerde munten en bankbiljetten, meng geen briefjes en munten.
- Gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond en houd de omgeving rond de geldhaak vrij.
- Gebruik de machine niet in de buurt van ventilatoren of airconditioning.
- Demonteer de machine niet, het gevoelige wegelement kan beschadigd raken.

Stroom

- Gebruik de machine alleen met de bijgeleverde adapter.
- Gebruik geen beschadigde of natte adapter.
- Sluit de adapter niet aan met natte handen.

Batterijen

- Koppel het apparaat los van de adapter
- Gebruik een kwalitatieve 9 Volt batterij (IEC Type 6LR61). Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met lokale regels.
- Verwijder de batterijen wanneer het apparaat lange tijd wordt opgeslagen.

Onderhoud

- Sluit altijd de stroom af tijdens het schoonmaken. Maak de machine schoon met een droge doek. Gebruik geen vochtige doek of schoonmaakproducten.
- Knoei geen vloeistof en spuit geen chemicaliën over de apparatuur. Als er vloeistof op wordt geknoeid, ontkoppel dan meteen de stroom, verwijder de batterij en neem contact op met uw verkoper.

1.0 PAKKET INHOUD

- | | |
|--|----------------------|
| • Safescan 6155 geldteller | • Gebruiksaanwijzing |
| • Geldhaak & muntenbakje | • USB update kabel |
| • Adapter met verwijderbare Euro en UK stekker | • 500g gewicht |

2.0 VOORDAT U ERMEE AAN DE SLAG GAAT !**Safescan 6155 calibreren**

De Safescan 6155 gebruikt een laadcel met hoge precisie. Om accurate telresultaten te garanderen moet u het toestel calibreren voordat u het in werking neemt. Om uw Safescan 6155 te calibreren, volgt u onderstaande procedure:

1. Installeer de geldhaak op de machine (zie hoofdstuk 3.2). Gebruik het muntenbakje niet. Plaats de batterij of sluit de adapter aan. Gebruik het calibratiegewicht van 500 gram dat wordt geleverd met de machine.
2. Zorg ervoor dat de machine UIT staat.
3. Druk op de toetsen en en en houd ze 3 seconden in.



4. Druk een keer op de toets -toets en laat hem los. Het scherm zal [Zero] weergeven en dan zal het vereiste calibratiegewicht van 500,0g verschijnen.



5. Gebruik het calibratiegewicht van 500,0 gram op de geldhaak. Let er op dat het muntenbakje NIET wordt gebruikt. Wacht 1 seconde en druk dan op -toets en laat de toets weer los. Het scherm toont [CAL] gevuld door [PASS].



6. De Safescan 6155 is nu succesvol gecalibreerd en klaar voor gebruik. Het standaard telscherm wordt weergegeven.

**3.0 MONTAGE****3.1. PLAATS EEN 9 VOLT BATTERIJ (NIET BIJGESLOTEN) OF SLUIT DE ADAPTER AAN**

1. Open het klepje



2. Plaats de batterij



3. Sluit het klepje

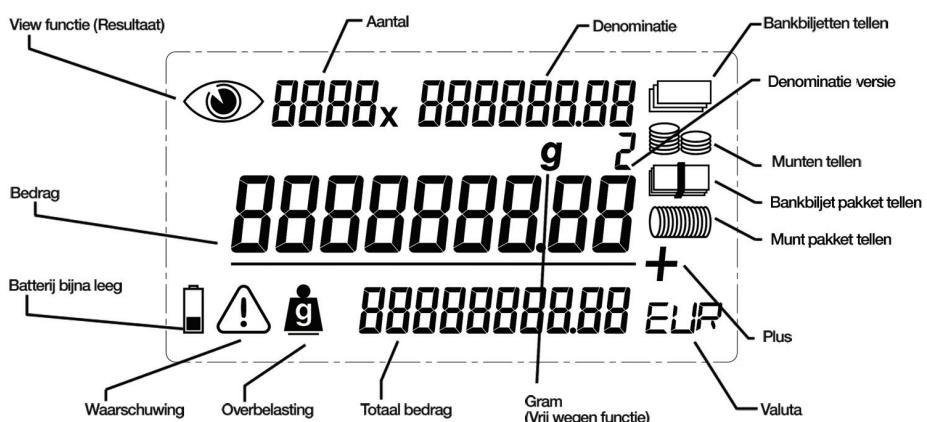
3.2. PLAATS DE GELDHAAK

4.0 FUNCTIETOETSEN EN BEELDSCHERM

4.1. FUNCTIETOETSEN

	(Druk in en houd 3 seconden vast)					
FUNCTIE	AAN/UIT	TERUG	PLUS	VOLGENDE	BEKIJK	
AAN/UIT *Druk in en houd 3 seconden vast						
Verwijder telresultaat en reset op nul						
Telresultaten van een enkele denominatie verwijderen	(2e keer indrukken)					(1e keer indrukken)
Vorige denominatie						
Sla telresultaat op in geheugen - sla instellingen op						
Automatisch optellen aanzetten						
Gebruik vrij wegen stand *Druk in en houd 3 seconden vast						
Gebruik vrij wegen stand		(2e keer indrukken)	(1e keer indrukken)	(2e keer indrukken)		
Volgende denominatie						
Bekijk telresultaten						
Verander valuta *Druk in en houd 3 seconden vast						
Laad fabrieksinstellingen *Druk in en houd 3 seconden vast						
Recalibreer muntenbakje of valuta denominatie *Druk in en houd 3 seconden vast						
Verbinding maken met pc software			(2e keer indrukken)			(1e keer indrukken)
Telresultaten printen			(2e keer indrukken)			(1e keer indrukken)

3.2. BEELDSCHERM



5.0 BEDIENING VAN DE MACHINE

5.1. MACHINE AANZETTEN

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de geldhaak altijd leeg is voordat u de machine aanzet. Zet de machine niet aan met het muntenbakje of bankbiljetten op de machine.

Druk de  -knop in en houd hem 3 seconden ingedrukt om de stroom in te schakelen. Als de machine klaar is voor gebruik laat hij een korte ‘piep’ horen.



Goed



Fout

5.2. SELECTEER VALUTA

De Safescan 6155 ondersteunt 3 standaard valuta: De fabrieksinstelling is de positie 1 valuta.

Met de Safescan software kunt u valuta's op het toestel uploaden.



- Om andere valuta te selecteren, druk de  -toets in en houd hem 3 seconden ingedrukt. De ISO code van de 1e positie valuta zal knipperen op de display.
- Gebruik de pijlentoetsen om een andere valuta te selecteren. (Britse ponden/Zwitsers Franken/...)
- Druk de  -toets om de geselecteerde valuta in het geheugen op te slaan.

5.2.1 TEL INSTELLING SELECTEREN

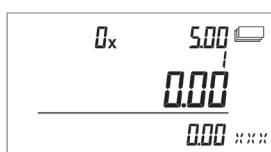
De Safescan 6155 kent 2 verschillende tel instellingen:

- Handmatig: nadat een denominatie geteld is moet de gebruiker de  -toets indrukken om het telresultaat te bewaren en door te gaan naar de volgende denominatie.
- Automatisch: nadat de denominatie geplaatst is, voegt de Safescan 6155 het resultaat automatisch op bij het telresultaat. Dit wordt aangegeven door middel van een dubbele “piep” zodra de denominatie wordt verwijderd.

De standaard instelling van de 6155 is handmatig. Om deze te wijzigen naar automatisch, druk de  -toets in voor er gestart wordt met tellen. Het  -symbool is nu altijd zichtbaar op het display. Om terug te schakelen naar de handmatige instelling, druk nogmaals op de  -toets.

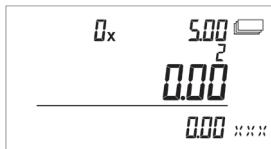
5.3. BEGINNEN MET TELLEN

De intuïtieve gebruikersinterface leidt u automatisch door alle munt- en briefgeld denominaties, van de kleinste munt tot het grootste bankbiljet.



De geldtelmachine kan ook meerdere denominatieversies tellen.

De machine geeft een extra getal weer als er meer dan één versie van een denominatie bestaat. Dit getal verschijnt onder de indicatie van de denominatie. De machine geeft het cijfer 1 aan voor de oudste in gebruik zijnde denominatieversie en het cijfer 2 voor de volgende (nieuwe) denominatieversie. Het getal wordt opgehoogd bij elke nieuwe denominatieversie die in gebruik is.



Belangrijk: alle verschillende denominatieversies moeten afzonderlijk worden gesorteerd en geteld.

U kunt de **◀▶**-toetsen altijd gebruiken om een denominatie over te slaan of terug te keren naar een reeds getelde denominatie om toe te voegen aan de opgeslagen resultaten. Het totaalbedrag wordt tijdens het tellen getoond en de hoeveelheid en het bedrag voor elke denominatie kan altijd worden afgelezen van de display tijdens en na het tellen.

5.3.1. MUNTEN TELLEN

Gebruik bij het tellen van de munten altijd het bijgeleverde muntenbakje, dit muntenbakje is speciaal gecalibreerd voor uw specifieke machine en kan niet worden gebruikt op andere machines zonder vooraf gecalibreerd te worden (zie hoofdstuk 8.0 calibreren).



- De machine begint met de kleinste muntdenominatie (€ 0.01). Doe de € 0.01 munten in het muntenbakje en plaats deze op de geldhaak.

- Wacht tot u een 'piep' hoort.

Handmatig optellen:

- Druk **+**-toets om het telresultaat op te slaan. De machine laat twee korte 'piepjess' horen om te bevestigen dat het telresultaat correct in het geheugen is opgeslagen. Het **+**-symbool zal op het scherm verschijnen.

- Verwijder het bakje van de machine. De machine zal automatisch doorschakelen naar de volgende denominatie.

Automatisch optellen:

Verwijder het muntenbakje van de machine. De machine geeft een dubbele "piep" om aan te geven dat het telresultaat in het geheugen is opgeslagen. De machine schakelt automatisch door naar de volgende denominatie.

- Gebruik de **◀▶**-toetsen om te allen tijde terug te keren naar een denominatie om een andere telling toe te voegen of een denominatie over te slaan.
- Ga door met tellen totdat alle munten geteld zijn.

Overbelasting

Als u munten telt, mag u het maximum gewicht van 1 kg niet overschrijden. Als het maximum gewicht overschreden wordt zal de machine een waarschuwingspiep laten horen en verschijnt het **g**-symbool op het beeldscherm. Verminder in dit geval de munten in het bakje en weeg opnieuw, sla de resultaten op met de **+**-toets en gebruik de **◀▶**-toetsen om terug te keren naar dezelfde denominatie om de resterende munten te wegen en op te slaan.

5.3.2. BANKBILJETTEN TELLEN



Voor het tellen van bankbiljetten zal de machine een unieke procedure gebruiken om een maximale nauwkeurigheid van uw telresultaten te verzekeren. Deze procedure verzekert altijd accurate telresultaten, zelfs als er kleine gewichtsverschillen zijn tussen bankbiljetten vanwege viese of beschadigde biljetten. Zorg er voor dat de geldhaak leeg is voordat u bankbiljetten op de weegschaal plaatst en gebruik nooit het muntenbakje om papiergeeld te tellen.

- Gebruik de **◀▶**-toetsen om de denominatie van de bankbiljetten te kiezen (bijv. € 5).
- Plaats de bankbiljetten op de geldhaak in kleine stapels (max. 15 tot 20 biljetten). Na een korte bevestigende piep is de machine klaar om de volgende stapel bankbiljetten te ontvangen, die wordt boven op de vorige stapel gelegd. Wacht op de volgende piep om de volgende stapel er op te leggen. Herhaal dit proces totdat alle bankbiljetten van de geselecteerde denominatie geteld zijn.

Handmatig optellen:

- Druk de **+**-toets in om het telresultaat op te slaan. De machine laat twee korte 'piepjess' horen om te bevestigen dat het telresultaat correct in het geheugen is opgeslagen. Het **+**-symbool zal op het scherm verschijnen.

- De machine zal automatisch doorschakelen naar de volgende denominatie.

Automatisch optellen:

Verwijder de bankbiljetten van de machine. De machine geeft een dubbele "piep" om aan te geven dat het telresultaat in het geheugen is opgeslagen. De machine schakelt automatisch door naar de volgende denominatie. Gebruik de **◀▶**-toetsen om te allen tijde terug te keren naar een denominatie om een andere telling toe te voegen of een denominatie over te slaan.

- Ga door met tellen totdat alle bankbiljetten geteld zijn.

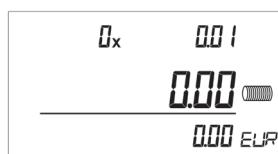
5.3.3. GELDPAKKETTEN TELLEN

De Safescan 6155 kan ook muntpakketten en bankbiljetpakketten tellen. Voor het instellen van de pakketten op de machine heeft u Safescan software nodig (zie: www.safescan.com voor meer informatie).

5.3.4. MUNTPAKKETTEN TELLEN

Nadat alle losse munten en bankbiljetten zijn geteld, begint de machine met het tellen van muntpakketten (alleen wanneer er met behulp van pc-software muntpakketten op de machine zijn ingesteld).

LET OP: voor een nauwkeurig telresultaat mogen alleen volle pakketten worden geteld.



- De machine begint met de kleinste denominatie (d.w.z. € 0,01).
- Plaats een of meer volle € 0,01 muntpakketten op de geldhaak.
- Wacht totdat u een piepton hoort.

Handmatig optellen:

- Druk op de **+**-toets om het telresultaat op te slaan. De machine laat twee korte pieptonen horen om te bevestigen dat het telresultaat correct in het geheugen is opgeslagen. Het **+**-symbool verschijnt op het scherm.
- Neem de muntpakketten van de geldhaak af. De machine schakelt automatisch over naar de volgende denominatie.

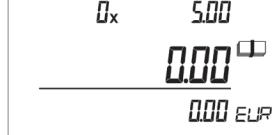
Automatisch optellen:

Verwijder de muntrollen van de machine. De machine geeft een dubbele "piep" om aan te geven dat het telresultaat in het geheugen is opgeslagen. De machine schakelt automatisch door naar de volgende denominatie.

- U kunt op elk gewenst moment de **◀▶**-toetsen gebruiken om naar een denominatie terug te keren en nog een telling toe te voegen of om een denominatie over te slaan.
- Ga door met tellen totdat al uw muntpakketten zijn geteld.

5.3.5. BANKBILJETPAKKETTEN TELLEN

Nadat alle muntpakketten zijn geteld, begint de machine met het tellen van bankbiljetpakketten (alleen wanneer er met behulp van pc-software bankbiljetpakketten op de machine zijn ingesteld.)



LET OP: voor een nauwkeurig telresultaat mogen alleen volle pakketten worden geteld.

- Gebruik de **◀▶**-toetsen om de bankbiljetdenominatie te selecteren (d.w.z. € 5).
- Plaats een of meer bankbiljetpakketten op de geldhaak.
- Wacht totdat u een piepton hoort.

Handmatig optellen:

- Druk op de **+**-toets om het telresultaat op te slaan. De machine laat twee korte pieptonen horen om te bevestigen dat het telresultaat correct in het geheugen is opgeslagen. Het **+**-symbool verschijnt op het scherm.
- Neem de bankbiljetpakketten van de geldhaak af. De machine schakelt automatisch over naar de volgende denominatie.

Automatisch optellen:

Verwijder de bankbiljetten van de machine. De machine geeft een dubbele "piep" om aan te geven dat het telresultaat in het geheugen is opgeslagen. De machine schakelt automatisch door naar de volgende denominatie.

-
- U kunt op elk gewenst moment de pijltoetsen gebruiken om naar een denominatie terug te keren en nog een telling toe te voegen of om een denominatie over te slaan.
 - Ga door met tellen totdat al uw bankbiljetpakketten zijn geteld.

5.3.6. BEKIJK TELRESULTATEN

- Druk als al het geld geteld is op de -toets om de telresultaten te bekijken. Gebruik de -toetsen om langs de denominaties te gaan en alle opgeslagen hoeveelheden en bedragen voor elke denominatie te bekijken.
- Als u klaar bent met bekijken, keert u terug naar de telinstellingen door de -toets nogmaals in te drukken. Als u door wenst te gaan met tellen, gebruik dan de -toetsen om de gewenste denominatie te selecteren en plaats het geld op de machine. Druk op de -toets om de resultaten op te tellen bij de telresultaten die in het geheugen opgeslagen zijn.

5.3.7. TELRESULTATEN WISSEN

Druk op de -toets om alle telresultaten te wissen. Alle telresultaten zullen uit het geheugen gewist worden en de machine is klaar om een nieuwe telsessie te beginnen. Om het telresultaat van een enkele denominatie te verwijderen, druk op de -toets. Druk op de -toetsen om de juiste denominatie te selecteren. Druk op de -toets om het telresultaat van de geselecteerde denominatie te verwijderen. Druk op de -toets om terug te keren naar de telmodus.

SAMENVATTING

- Gebruik tijdens het tellen van munten altijd de bijgeleverde muntenbakje.
- Zet de machine niet aan met de muntenbakje op de haak.
- Gebruik de muntenbeker niet om bankbiljetten te tellen
- Tel geen gemengde munten of gemengde bankbiljetten
- Plaats bankbiljetten in kleine stapels van 15-20 biljetten op de machine, wacht op de piep en plaats de volgende stapel van 15-20 biljetten op de machine. Druk wanneer alle biljetten van een bepaalde denominatie geteld zijn op de -toets om de resultaten op te slaan.
- Tel alleen volledige munt- en bankbiljetpakketten.

6.0 VRIJ WEGEN FUNCTIE

De Safescan 6155 kan gebruikt worden voor het wegen van voorwerpen tot een maximaal gewicht van 1 kg.

	<ul style="list-style-type: none">• Druk de -toets 3 seconden in om naar de weeginstellingen te gaan. Het 'grammen' symbool zal verschijnen op het beeldscherm.• Plaats het voorwerp op de haak en de machine zal het gewicht wegen en tonen in grammen.• Wanneer u klaar bent, druk de -toets 3 seconden in om terug te keren naar de geldtelmodus.
--	--

Overbelasting: als een voorwerp van meer dan 1 kg op de machine wordt geplaatst, zal er een lange piep klinken en zal het overbelastingssymbool op het scherm gaan knipperen.

Tarra functie

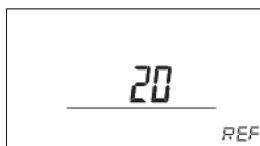
De Tarra functie zet de machine op nul in de vrij wegen instelling. Plaats een voorwerp op de machine en druk op de -toets. De machine zal resetten naar 0 en u kunt een ander voorwerp plaatsen om het gewicht te bepalen.

7.0 VRIJ TELLEN FUNCTIE

De Safescan 6155 kan gebruikt worden voor het vrij tellen van voorwerpen tot een maximaal gewicht van 1 kg.



- Druk de -toets 3 seconden in om naar de weeginstellingen te gaan.
Het 'grammen' symbool [g] zal verschijnen op het beeldscherm.
- Druk op de -toetsen om de functie vrij tellen te activeren.



- Druk op de -toetsen om de referentiehoeveelheid te selecteren van items die vrij worden geteld. (Bijvoorbeeld 20 stuks)
- Plaats 20 stuks vrije tel items op de geldhaak.
- Druk de -toets in om de referentiehoeveelheid te bevestigen.
- De functie vrije telling is klaar voor gebruik. Plaats de items die moeten worden geteld.

Let op: Items die vrij worden geteld moeten een identiek gewicht hebben voor accurate telresultaten.

8.0 CALIBRATIE FUNCTIE

Gebruik de calibratie functie voorzichtig. Deze procedure zal in de gewichtstabel van de machine het gewicht van munten, bankbiljetten en het muntenbakje veranderen. Als incorrecte gewichten worden opgeslagen zal dat resulteren in onnauwkeurige en onbetrouwbare resultaten. U kunt altijd de originele gewichtstabel herstellen door het laden van de fabrieksinstellingen.

Calibratie procedure biljetten en munten



- Druk de en -toets in voor 3 seconden. Deze combinatie activeert de calibratie functie. Op het display verschijnt: CAL, 20x en de kleinste denominatie.
- Gebruik de -toetsen om de te calibreren denominatie te selecteren.
- Plaats 20 biljetten of munten op de machine. Gebruik het muntenbakje bij gebruik van munten. De machine laat een pieptoon horen.
- Druk op de -toets om de recalibratie resultaten op te slaan in de gewichtentabel.
- Druk op de -toets om de recalibratie procedure te beëindigen.

Let op: als er geldpakketten op de geldtelmachine zijn ingesteld, zal de calibratie functie ze ook in het menu zien. Opgepast, het gewicht van de geldpakketten kan alleen correct worden ingesteld met behulp van de pc-software. De calibratie functie mag niet worden gebruikt om het gewicht van geldpakketten in te stellen of te wijzigen.

Calibratie procedure voor het muntenbakje

Wanneer het bijgeleverde muntenbakje beschadigd is of wanneer u een ander bakje wilt gebruiken. Deze procedure zorgt ervoor dat het gewicht wordt opgenomen in de gewichtentabel. De procedure is hetzelfde als voor biljetten en munten zoals hierboven beschreven.

- Druk de en -toets in voor 3 seconden. Deze combinatie activeert de calibratie functie. Op het display verschijnt: CAL, 20x en de kleinste denominatie.
- Druk op de -toetsen om de muntenbak calibratie te selecteren. In het display verschijnt: CAL, cup en 1x.
- Plaats het nieuwe muntenbakje. De machine laat een pieptoon horen.
- Druk op de -toets om het nieuwe muntenbakje op te slaan in de gewichtentabel.
- Druk op de -toets om de recalibratie procedure te beëindigen.

9.0 HERSTELLEN NAAR FABRIEKSIESTELLINGEN

Deze functie reset de machine en herlaad de fabrieksinstellingen. Deze functie reset alle door de gebruiker aangepaste instellingen en zal de oorspronkelijke gewichtstabel voor alle valuta's herstellen.

- Druk en houd de  en  -toetsen 3 seconden in. De machine laat 3 pieptonen horen gevolgd door 2 korte pieptonen, om te bevestigen dat de fabrieksinstellingen zijn hersteld. De machine is nu klaar voor gebruik.

10. AUTOMATISCHE STROOMUITSCHAKELING

Als de machine 10 minuten niet is gebruikt zal de stroom automatisch uitgeschakeld worden. De verlichting van het beeldscherm zal na 1 minuut worden uitgeschakeld.

11. VERBINDING MET EEN PC MAKEN

Sluit de USB kabel aan (meegeleverd) aan het apparaat en de PC. Druk op  en vervolgens op  - toets om verbinding te maken.

12. TELRESULTATEN PRINTEN

Sluit een seriële kabel (optioneel) aan op de RJ45 contact van het apparaat en de printer.

Druk op  en vervolgens op  -toets om te printen.

13. TECHNISCHE SPECIFICATIE

- Valuta: alle bankbiljetten en munten
- Beeldscherm: 2,2 inch LCD beeldscherm met wit achterlicht
- Max. weegcapaciteit: 1 kg
- Formaat machine: 230(L) x 140(B) x 100(H) mm
- Netto gewicht: 0,7 kg
- Stroombron: 9V DC adapter of 9 Volt Batterij (IEC Type 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- RoHs/CE/EMC

RJ 45 DIAGRAM			
1			
1	RXD	5	X
2	TXD	6	X
3	GND	7	X
4	X	8	X

14. PROBLEEMOPLOSSING

SYMBOOL	PROBLEEM	OPLOSSING
	Overbelastingssituatie: er is te veel gewicht geplaatst op de geldhaak.	<p>Vrij wegen instelling: Overschrijdt het gewicht van 1kg niet.</p> <p>Munten tellen Neem als het maximale gewicht overschreden word wat munten uit het bakje om het gewicht te verminderen. Wacht op de piep en druk op de +-toets om de resultaten op te slaan. Gebruik de <>-toetsen om terug te keren naar dezelfde denominatie om de overgebleven munten te tellen en op te slaan.</p> <p>Bankbiljetten tellen: Plaats een stapel van 15-20 bankbiljetten op de weegschaal, wacht op de piep en plaats de volgende stapel van 15-20 biljetten op de eerste stapel, wacht op de piep. Herhaal totdat alle biljetten van de denominatie zijn geteld. Druk de +-toets in om het telresultaat op te slaan.</p>
	As de toetsen worden ingedrukt voordat het huidige telproces correct is afgerond zal het "Waarschuwing" symbool op het beeldscherm verschijnen.	Neem het geld van de haak en de machine zal automatisch resetten.
	De 9 Volt batterij (IEC Type 6LR61) is bijna leeg.	Vervang de batterij of gebruik de adapter.
OUT 2	Bij het opstarten deze melding op het display: Out 2.	Volg de calibratie procedure (Zie: "Voordat u begint" beschreven aan het begin van de handleiding).
UNST	De geldtelsmachine is niet op een stabiele en vlakke ondergrond geplaatst.	Zorg dat de machine op een vlakke ondergrond wordt geplaatst en dat er geen omliggende objecten direct in contact met de geldhaak of het muntenbakje komen.

15. GARANTIE

Garantieprocedure

Neem contact op met Safescan: www.safescan.com



Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen. De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op www.safescan.com



Breng het toestel na gebruik indien mogelijk naar een recyclagecentrum. Gooi het product niet bij het huishoudafval.

Money Counter

Zählausomat für Münzen und Banknoten

Vielen Dank, dass Sie sich für Produktgruppe Money Counter Geldzählmaschinen entschieden haben. Der Money Counter ist ein wertvolles Instrument für Supermärkte, Restaurants oder den allgemeinen Einzelhandel.

Er wurde entwickelt, um sowohl Münzen, als auch Banknoten schnell und genau zu zählen. Mit dem Money Counter zählen Sie ihre Kasse in nur wenigen Minuten.

Der Money Counter unterstützt 3 Standardwährungen. Andere Währungen können über den integrierten USBAnschluss programmiert werden. Die intuitive Benutzeroberfläche führt Sie automatisch durch alle Münz- und Banknotenwerte, von der kleinsten Münze bis zur größten Banknote. Der Bildschirm zeigt sowohl die Anzahl und den Betrag für jeden Zahlenwert, als auch den Gesamtbetrag für alle Werte an. Die Ergebnisse werden im Speicher abgelegt und können jederzeit während oder nach einem Zählvorgang eingesehen werden. Der Money Counter ermöglicht das Übertragen der Zählergebnisse über RJ45 zum direkten Ausdrucken.

Gebrauchsanweisung und Wartung

Allgemein

- Benutzen Sie ausschließlich sortierte Münzen und Banknoten; Mischen Sie keine Banknoten oder Münzen.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer flachen, stabilen Oberfläche und halten Sie den Bereich um den Geldhaken sauber.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Ventilatoren oder Klimaanlagen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Die sensible Wiegevorrichtung könnte beschädigt werden.

Leistung

- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder feuchten Netzteile bzw. Stromkabel.
- Verbinden Sie die Stromzufuhr nicht mit nassen bzw. feuchten Händen.

Batterien

- Trennen Sie das Netzteil vom Gerät.
- Verwenden Sie eine hochwertige 9V-Batterie (IEC Typ 6LR61). Entsorgen Sie gebrauchte Batterien in umweltgerecht gemäss den örtlichen Bestimmungen.
- Bei längerem nicht Gebrauchen des Money Counter entfernen Sie die Batterien während längerer Lagerzeit.

Wartung

- Schalten Sie zum Reinigen das Gerät immer aus. Säubern Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine nassen oder feuchten Tücher oder Reinigungsmittel.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf das Gerät und besprühen Sie es nicht mit Chemikalien. Solte das Gerät mit irgendeiner Flüssigkeit in Kontakt kommen, ziehen Sie sofort das Stromkabel aus der Steckdose, entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

1.0 VERPACKUNGSHALT

- Money Counter Geldzähler
- Geldhaken & Münzbecher
- Bedienungsanleitung
- Netzteil mit abnehmbarem Euro- und GB-Stecker
- USB Update Kabel
- 500gr-Gewicht

2.0 BEVOR SIE BEGINNEN

Kalibrieren des Money Counter

Des Money Counter verwendet einen Hoch-Präzisions-Kraftaufnehmer. Um exakte Zählergebnisse sicherzustellen, ist es nötig, das Gerät vor Ingebrauchnahme zu kalibrieren. Um Ihren Money Counter zu kalibrieren, gehen Sie wie bitte folgt vor:

1. Setzen Sie den Geldhaken in der Maschine ein (siehe Kapitel 3.2). Verwenden Sie nicht den Münzbecher.
- Verbinden Sie die Stromzufuhr oder setzen Sie eine Batterie ein. Verwenden Sie das Kalibrierungsgewicht von 500,0g, welches mit dem Gerät mitgeliefert wurde.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät AUS geschaltet ist.
3. Drücken und halten Sie  und  und  zusammen für etwa 3 Sekunden. Der Bildschirm zeigt nun [USER] und [CAL].



4. Drücken Sie die Taste  einmal und lösen Sie sie dann wieder. Der Bildschirm zeigt: [Zero] und wird dann das benötigte Kalibrierungsgewicht von 500,0g anzeigen.



5. Legen Sie das 500gr-Gewicht auf den Geldhaken. Bitte achten Sie darauf, NICHT den Münzbecher zu verwenden; warten Sie 1 Sekunde und drücken Sie . Das Display wird [CAL], gefolgt von [PASS], anzeigen.



6. Nun ist der Money Counter erfolgreich kalibriert und einsatzbereit. Der Standard-Zählabildschirm wird angezeigt.



3.0 ZUSAMMENSETZEN

3.1. SETZEN SIE DIE 9 VOLT BATTERIE EIN ODER VERBINDEN SIE DAS GERÄT MIT DEM NETZTEIL.



1. Öffnen der Klappe



2. Einsetzen der Batterie



3. Schließen der Klappe

3.2. SETZEN SIE DEN GELDHAKEN EIN

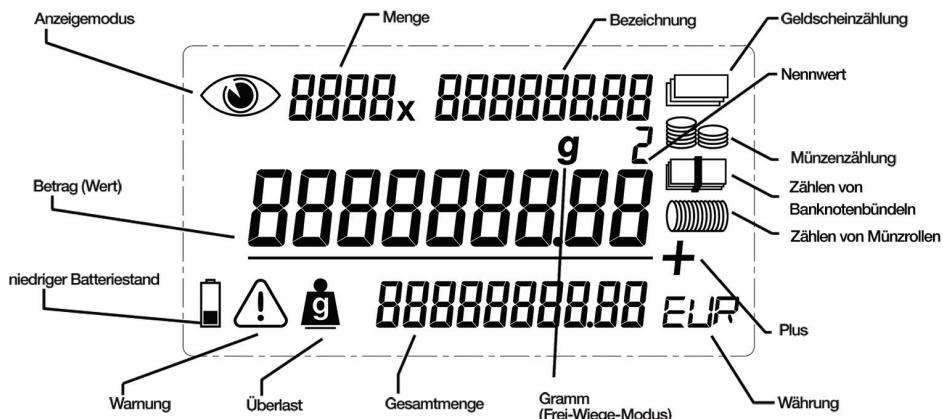


4.0 FUNKTIONSTASTEN UND ANZEIGE

4.1. FUNKTIONSTASTEN

(3 Sekunden gedrückt halten) (Drücken und Lösen)					
FUNKTION	AN/AUS	ZURÜCK	PLUS	NÄCHSTER	ANSICHT
Stromzufuhr AN/AUS * 3 Sekunden gedrückt halten					
Löschen von Zählergebnissen und Zurücksetzen auf Null					
Zählergebnis einer einzelnen Stückelung löschen	(2. Druck)				(1. Druck)
Vorheriger Nennwert					
Speichern von Zählergebnissen – Speichereinstellungen					
Modus „Automatische Addition“					
Starten des freien Wiegemodus * 3 Sekunden gedrückt halten					
Freie Zählfunktion starten		(2. Druck)	(1. Druck)	(2. Druck)	
Nächster Nennwert					
Ansicht der Zählergebnisse					
Ändern der Währung * 3 Sekunden gedrückt halten					
Laden der Werkseinstellungen * 3 Sekunden gedrückt halten					
Neukalibrieren des Münzbechers oder der Währungsnennwerte * 3 Sekunden gedrückt halten					
Verbinden mit PC-Software			(2. Druck)		(1. Druck)
Ausdrucken			(2. Druck)		(1. Druck)

4.2. ANZEIGE



5.0 BETRIEB DES GERÄTES

5.1. STROM AN

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass der Geldhaken immer leer ist, bevor Sie das Gerät einschalten. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich der Münzbecher oder Banknoten darin befinden.

Drücken und halten Sie die -Taste für 3 Sekunden, um den Strom einzuschalten. Wenn das Gerät betriebsbereit ist, ertönt ein kurzer Piepton.



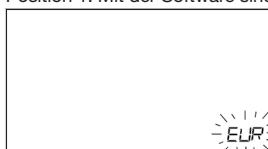
Richtig



Falsch

5.2. WÄHRUNG AUSWÄHLEN

Das Money Counter unterstützt 3 Standardwährungen: Die werkseitige Standardwährung ist die Währung auf Position 1. Mit der Software sind Sie in der Lage, Währungen auf das Gerät zu laden.



- Um eine andere Währung zu wählen, halten Sie die -Taste für 3 Sekunden gedrückt. Im Display wird der ISO-Code für die 1. Währung blinken.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um eine andere Währung auszuwählen (GBP/CHF/...).
- Drücken Sie die Taste , um die gewählte Währung im Speicher abzulegen.

5.2.1 ZÄHLMODUS WÄHLEN

Der Money Counter verfügt über zwei Zählmodi:

- Manuell: Nach erfolgter Zählung der jeweiligen Stückelung muss der Benutzer die  -Taste drücken, um das Zählergebnis zu speichern und um zur nächsten Stückelung zu wechseln.
- Automatisch: Nach Platzierung der Stückelung addiert der Money Counter automatisch den Betrag zum Zählergebnis. Dies wird durch den doppelten „Piepton“ nach Entnahme der Stückelung angezeigt.

Die Standardeinstellung des Money Counter ist „manuell“. Zum Umschalten auf „automatisch“ drücken Sie die  -Taste, bevor Sie mit dem Zählen beginnen. Die  -Taste wird durchgängig auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie zurück auf den manuellen Additionsmodus umschalten möchten, drücken Sie die  -Taste erneut.

5.3. ZÄHLVORGANG BEGINNEN

Die einfache Benutzeroberfläche führt Sie automatisch durch alle Münz- und Banknotenwerte, von der kleinsten Münze bis zur größten Banknote.



Das Geldzählgerät kann auch verschiedene Nennwerte zählen.

Das Gerät zeigt eine zusätzliche Zahl an, wenn es mehr als 1 Nennwert gibt.

Diese Zahl erscheint unter der Angabe des Nennwerts. Das Gerät zeigt die Zahl 1 für die älteste verwendete Nennwertversion und die Zahl 2 für die nächste (neuere) Nennwertversion an. Diese Zahl erhöht sich mit jeder neuen verwendeten Nennwertversion.

Wichtig: Alle unterschiedlichen Nennwerte müssen sortiert und einzeln gezählt werden.

Sie können die Pfeil-Tasten jederzeit verwenden, um eine Bezifferung zu überspringen oder zu einer bereits gezählten Wertigkeit zurückzukehren und die bereits gespeicherten Ergebnisse hinzuzuzählen. Der Gesamtbetrag wird für das Zählen angezeigt, die Anzahl und der Betrag für jede Wertziffer kann jederzeit während oder nach dem Zählvorgang vom Bildschirm abgelesen werden.

5.3.1. MÜNZEN ZÄHLEN

Verwenden Sie den mitgelieferten Münzbecher zum Zählen von Münzen. Der Becher ist speziell auf ihr Gerät geeicht und kann nicht in anderen Geräten ohne vorherige Kalibrierung verwendet werden (siehe Kapitel 8.0 Neukalibrierung).



- Das Gerät beginnt mit dem kleinsten Münzwert (€0,01). Legen Sie die 1-Cent-Münzen in den Becher und stellen Sie den Becher auf den Geldhaken.
- Warten Sie, bis Sie einen Piepton hören.

Modus „Manuelle Addition“:

- Drücken Sie die Taste +, um das Zählergebnis zu speichern. Das Gerät gibt zwei kurze Pieptöne ab um zu bestätigen, dass das Zählergebnis korrekt im Speicher abgelegt wurde. Das -Symbol erscheint auf dem Display.
- Nehmen Sie den Becher vom Gerät. Das Gerät wird automatisch zum nächsten Münzwert umschalten.

Modus „Automatische Addition“:

Entfernen Sie die Schale von der Maschine. Die Maschine gibt zwei kurze „Pieptöne“ ab, um zu bestätigen, dass das Zählergebnis korrekt im Speicher abgespeichert wurde. Die Maschine wird automatisch auf die nächste Stückelung umschalten.

- Verwenden Sie die Pfeiltasten um jederzeit zu einem Nennwert zurückzukehren, um einen weiteren Zählvorgang hinzuzufügen oder um einen Wert zu überspringen.
- Setzen Sie das Zählen fort, bis all Ihre Münzen gezählt sind.

Achtung ! Überladung

Achten Sie beim Münzzählen darauf, dass Sie das Maximalgewicht von 1 kg nicht überschreiten. Ist das Maximalgewicht überschritten, wird das Gerät einen Warnton und das Symbol auf den Bildschirm anzeigen. In diesem Fall reduzieren Sie die Münzmenge im Becher und wiegen erneut, speichern die Ergebnisse mit der Taste + und verwenden die Pfeiltasten um zum selben Münzwert zurückzukehren und diesen zu zählen und die überzähligen Münzen aufzulegen.

5.3.2. BANKNOTEN ZÄHLEN



Um Banknoten zu zählen, verwendet das Gerät einen einzigartigen Ablauf und stellt so die maximale Genauigkeit Ihres Zählergebnisses sicher. Dieser Vorgang stellt sicher, dass jederzeit exakte Zählergebnisse erreicht werden, sogar wenn es kleine Gewichtsunterschiede zwischen den Banknoten durch Verschmutzung oder Beschädigung gibt. Bevor Sie die Banknoten auf den Geldhaken legen, vergewissern Sie sich, dass der Geldhaken leer ist und verwenden Sie niemals den Münzbecher für das Zählen von Banknoten.

- Verwenden Sie die Tasten, um den Wert der Banknoten auszuwählen (z.B. € 5)
- Legen Sie die Banknoten in kleinen Stapeln auf den Geldhaken (max. 15 bis 20 Scheine). Nach einem kurzen Bestätigungston ist das Gerät bereit, den nächsten Scheinstapel zu empfangen, der auf den vorherigen drauf gelegt wird. Warten Sie auf einen weiteren Piepton um den nächsten Geldscheininstapel oben aufzulegen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Scheine des gewählten Wertes gezählt sind.

Modus „Manuelle Addition“:

- Drücken Sie die Taste **+**, um das Zählergebnis zu speichern. Das Gerät gibt zwei kurze Pieptöne ab, um zu bestätigen, dass das Zählergebnis korrekt im Speicher abgelegt wurde. Das **+**-Symbol erscheint auf dem Display.
- Das Gerät wird automatisch zum nächsten Geldscheinwert umschalten.

Modus „Automatische Addition“:

Entfernen Sie die Banknoten von der Maschine. Die Maschine gibt zwei kurze „Pieptöne“ ab, um zu bestätigen, dass das Zählergebnis korrekt im Speicher abgespeichert wurde. Die Maschine wird automatisch auf die nächste Stückelung umschalten.

- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um jederzeit zu einem Nennwert zurückzukehren, um einen weiteren Zählvorgang hinzuzufügen oder um einen Wert zu überspringen.
- Setzen Sie das Zählen fort, bis all Ihre Banknoten gezählt sind.

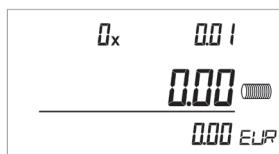
5.3.3. ZÄHLEN VON GELDBÜNDNELN

Mit dem Money Counter ist es möglich, Münzenrollen und Banknotenbündel zu zählen. Zum Aktivieren dieser Funktion benötigen Sie die PC-Software (an Ihren Händler für weitere Informationen).

5.3.4. ZÄHLEN VON MÜNZRÖLLEN

Neben dem Zählen von losen Münzen und Banknoten, zählt das Gerät Münzrollen. (Nur wenn im Gerät Münzrollen mithilfe der PC-Software eingestellt wurden).

BEACHTEN SIE BITTE: Um genaue Zählergebnisse zu erhalten, dürfen nur volle Rollen gezählt werden.

**Modus „Manuelle Addition“:**

- Drücken Sie die **+**-Taste, um das Zählergebnis zu speichern. Das Gerät bestätigt mit zwei kurzen Pieptönen, dass das Zählergebnis korrekt gespeichert wurde. Das **+**-Symbol erscheint auf dem Bildschirm.
- Nehmen Sie die Münzrollen vom Geldhaken. Das Gerät wechselt automatisch zum nächsten Nennwert.

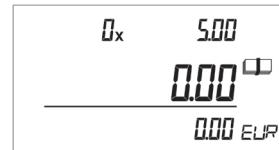
Modus „Automatische Addition“:

Nehmen Sie die Münzrollen vom Geldhaken. Die Maschine gibt zwei kurze „Pieptöne“ ab, um zu bestätigen, dass das Zählergebnis korrekt im Speicher abgespeichert wurde. Die Maschine wird automatisch auf die nächste Stückelung umschalten.

- Verwenden Sie immer die Pfeiltasten um zu einem Nennwert zurückzukehren, oder eine weitere Zählung hinzuzufügen oder einen Nennwert zu überspringen.
- Zählen Sie weiter, bis alle Münzrollen gezählt sind.

5.3.5. Zählen von Banknotenbündeln

Nachdem alle Münzrollen gezählt wurden, beginnt das Gerät Banknotenbündel zu zählen



(Nur wenn im Gerät Banknotenbündel mithilfe der PC-Software eingestellt wurden).

BEACHTEN SIE BITTE: Um genaue Zählergebnisse zu erhalten, dürfen nur volle Bündel gezählt werden.

- Wählen Sie mit der **<>**-Taste den Nennwert der Banknoten (z. B. € 5).
- Legen Sie ein oder mehrere vollständige Banknotenbündel auf den Geldhaken.
- Warten Sie, bis Sie einen Piepton hören.

Modus „Manuelle Addition“:

- Drücken Sie die **+**-Taste, um das Zählergebnis zu speichern. Das Gerät bestätigt mit zwei kurzen Pieptönen, dass das Zählergebnis korrekt gespeichert wurde. Das **+**-Symbol erscheint auf dem Bildschirm.
- Nehmen Sie die Banknotenbündel vom Geldhaken. Das Gerät wechselt automatisch zum nächsten Nennwert.

Modus „Automatische Addition“:

Entfernen Sie die Banknoten von der Maschine. Die Maschine gibt zwei kurze „Pieptöne“ ab, um zu bestätigen, dass das Zählergebnis korrekt im Speicher abgespeichert wurde. Die Maschine wird automatisch auf die nächste Stückelung umschalten.

- Verwenden Sie immer die **◀▶**-Taste um zu einem Nennwert zurückzukehren oder eine weitere Zählung hinzuzufügen oder einen Nennwert zu überspringen.
- Zählen Sie weiter, bis alle Banknotenbündel gezählt sind.

5.3.6. ANSICHT DER ZÄHLERGEBNISSE

- Nachdem alles Geld gezählt ist, drücken Sie die Taste **👁** um die Zählergebnisse einzusehen. Verwenden Sie die **◀▶**-Taste um durch die einzelnen Werte zu springen und die Anzahl und den Betrag für jeden Zahlenwert anzuzeigen.
- Nach dem Einsehen der Zählergebnisse drücken Sie die Taste **👁** erneut um zum Zählmodus zurückzukehren. Wenn Sie weiterzählen möchten, verwenden Sie die **◀▶** um den entsprechenden Zählwert auszuwählen und platzieren Sie das Geld auf der Maschine. Drücken Sie die Taste **+** um die Ergebnisse den bereits gespeicherten Ergebnissen hinzuzufügen.

5.3.7. LÖSCHEN DER ZÄHLERGEBNISSE

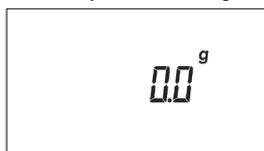
Um alle Zählergebnisse zu löschen, drücken Sie die Taste **>Delete**. Alle Zählergebnisse werden aus dem Speicher gelöscht und das Gerät ist für einen neuen Zählvorgang bereit. Um das Zählergebnis einer einzelnen Stückelungen zu löschen, drücken Sie **👁** zum Öffnen des Ansichtsmodus. Drücken Sie **◀▶** zur Auswahl der zu löschenen Stückelung. Drücken Sie **Delete**, um das Zählergebnis der gewählten Stückelung zu löschen. Drücken Sie **👁**, um zum Zählmodus zurückzukehren.

ZUSAMMENFASSUNG

- Verwenden Sie zum Münzzählen immer den mitgelieferten Münzbecher
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich der Münzbecher auf dem Geldhaken befindet.
- Verwenden Sie den Münzbecher nicht zum Zählen von Banknoten
- Zählen Sie keine gemischten Münzen oder Banknoten.
- Legen Sie die Geldscheine in kleinen Stapeln von 15-20 Banknoten auf die Maschine, warten Sie auf den Piepton und legen Sie den nächsten Stapel von 15-20 Geldscheinen oben auf. Wenn alle Banknoten eines Wertes gezählt wurden, drücken Sie die Taste **+** um die Ergebnisse zu speichern.
- Zählt nur komplette Münzrollen oder Banknotenbündel.

6.0 FREI-WIEGE-FUNKTION

Das Money Counter kann genutzt werden um Objekte mit einem Maximalgewicht von 1 kg zu wiegen.



- Halten Sie die Taste **+** 3 Sekunden lang gedrückt um den Wiegemodus zu aktivieren. Das Gramm-Symbol wird im Display erscheinen.
- Legen Sie das Objekt auf den Geldhaken und die Maschine wird das Gewicht berechnen und im Display in Gramm anzeigen.
- Danach halten Sie die Taste **+** für 3 Sekunden gedrückt um zur Geldzähl funktion zurückzukehren.

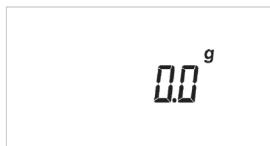
Überladung: Wegt ein aufgelegtes Objekt mehr als 1 kg, wird ein langer Piepton ertönen und das Überladungssymbol wird im Display blinken.

Tara-Funktion

Die Tara-Funktion (Verpackungsgewicht) setzt das Gerät im Frei-Wiege-Modus auf Null. Legen Sie ein Objekt auf das Gerät und drücken Sie die Taste . Das Gerät wird auf 0 gesetzt und Sie können nun ein anderes Objekt darauf legen um dessen Gewicht zu bestimmen.

7.0 FUNKTION FREIES ZÄHLEN

Das Money Counter kann zum freien Zählen von Objekten mit einem Gesamtgewicht von bis zu 1 kg verwendet werden.



- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt um den Wiegemode zu aktivieren. Das Gramm-Symbol wird im Display erscheinen.
- Drücken Sie die -Taste um die Funktion Freies Zählen zu aktivieren.



- Drücken Sie die -Taste um die Referenzmenge für frei zu zählende Objekte auszuwählen. (z.B. 20 Stück)
- Legen Sie 20 frei zu zählende Objekte auf den Geldhaken.
- Drücken Sie die Taste um die Referenzmenge zu bestätigen.
- Nun ist die Funktion Freies Zählen einsatzbereit. Legen Sie die Gegenstände zum Zählen auf den Geldhaken.

Bitte beachten Sie: Frei zu zählende Gegenstände sollten für genau Zählergebnisse identische Gewichte haben.

8.0 NEUKALIBRIERUNGSFUNKTION

Bitte seien Sie vorsichtig bei der Nutzung der Neukalibrierungsfunktion. Dieser Vorgang ändert in den Gewichtstabellen des Gerätes die Gewichte von Münzen, Banknoten oder des Münzbechers. Werden falsche Gewichte gespeichert, führt dies zu ungenauen und nicht verlässlichen Zählergebnissen. Sie können die ursprüngliche Gewichtstabelle jederzeit durch Laden der Werkseinstellungen wiederherstellen.

Neukalibrierungsvorgang für Banknoten und Münzen

- Halten Sie die Tasten und 3 Sekunden lang gedrückt. Dies aktiviert die Rekalibierungsfunktion. Die Anzeige zeigt CAL und 20x und den kleinsten Zählerwert.
- Verwenden Sie die -Taste um einen Nennwert, den Sie neu einstellen wollen, auszuwählen.
- Legen Sie 20 Banknoten oder Münzen auf das Gerät. Für Münzen verwenden Sie unbedingt den Münzbecher. Das Gerät gibt einen Piepton ab.
- Drücken Sie die Taste , um das Neukalibrierungsergebnis in der Gewichtstabelle zu speichern.
- Drücken Sie die Taste um den Kalibrierungsmodus zu verlassen.

Bitte beachten Sie: Verwenden Sie nicht die Funktion Kalibrierung im Money Counter um Münzrollen und Geldbündel zu kalibrieren. Münzrollen und Geldbündel sollten nur über PC-Software kalibriert werden.

Neukalibrierungsvorgang für den Münzbecher

Ist der werkseitig gelieferte Münzbecher beschädigt oder Sie möchten einen anderen Münzbecher verwenden, ändert diese Funktion das vorgegebene Gewicht des Münzbeckers in der Gewichtstabelle. Dieser Vorgang ist der gleiche, wie für Banknoten oder Münzen, wie oben beschrieben.

- Halten Sie die Tasten und 3 Sekunden lang gedrückt. Dies aktiviert die Rekalibierungsfunktion. Die Anzeige zeigt CAL und 20x und den Nennwert 0,01

- Verwenden Sie die -Taste um die Kalibierungsfunktion für den Münzbecher aufzurufen.
Im Display wird CAL cup und 1x zu sehen sein.
- Stellen Sie den neuen Becher oder den beschädigten Becher auf die Maschine. Das Gerät gibt einen Piepton ab.
- Drücken Sie die Taste um das neue Bechergewicht in der Gewichtstabelle zu speichern.
- Drücken Sie die Taste um den Kalibrierungsmodus zu verlassen.

9.0 ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

Diese Funktion setzt das Gerät komplett auf Werkseinstellungen zurück (Standardwährung: Euro, GBP und CHF).

Diese Funktion setzt alle Benutzereinstellungen zurück und stellt die ursprünglichen Werkseinstellungen für alle Standardwährung wieder her.

- Halten Sie die Tasten and 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät gibt 2 Pieptöne ab um zu bestätigen, dass die Werkseinstellungen wiederhergestellt sind. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

10. AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Wird das Gerät für 10 Minuten nicht benutzt, schaltet sich der Strom automatisch aus.

11. MIT DEM PC VERBINDEN

Eine Verbindung zum PC ist für eine Aktualisierung der Währung und zur Anwendung der PC Software notwendig. Verbinden Sie das USB-Kabel (in der Lieferung enthalten) mit dem Gerät und dem PC. Drücken Sie auf und dann auf , um die Verbindung herzustellen.

12. DRUCKEN DER ZÄHLERGEBSNISSE MIT EINEM THERMODRUCKER

Verbinden Sie ein serielles Schnittkabel (optional) zum RJ45-Anschluss von Gerät und Drucker. Drücken Sie auf und dann auf um die Zählergebnisse zu drucken.

13. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Währung: Alle, Geldscheine und Münzen.
- Anzeige: 2,2 Inch LCD-Display mit weißer Hintergrundbeleuchtung.
- Maximale Wiegekapazität: 1 kg
- Gerätegröße: 230(L) x 140(B) x 100(H) mm.
- Nettogewicht: 0,7 kg
- Stromzufuhr: 9V DC Adapter oder 9Volt Batterie (IEC 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- RoHS/CE/EMC

RJ 45 WIRING DIAGRAM			
1			
1	RXD	5	X
2	TXD	6	X
3	GND	7	X
4	X	8	X

14. PROBLEMBEHANDLUNG

SYMBOL	WAS PASSIERT?	LÖSUNG
	Überladungszustand: Zu viel Gewicht wurde auf den Geldhaken gelegt.	<p>Frei-Wiege-Modus: Überschreiten Sie nicht ein Gewicht von 1kg.</p> <p>Münzen zählen: Wenn das Maximalgewicht überschritten wird, nehmen Sie einige Münzen aus dem Becher um das Gewicht zu reduzieren. Warten Sie auf den Piepton und drücken Sie die Taste + um die Ergebnisse zu speichern. Verwenden Sie die Pfeiltasten um zum selben Münzwert zurückzukehren, diesen zu zählen und die verbleibenden Münzen zu speichern.</p>
UNST	Der Geldzähler ist nicht auf einer stabilen und ebenen Oberfläche aufgestellt.	<p>Banknoten zählen: Legen Sie einen Stapel von 15-20 Geldscheinen auf den Rahmen, warten Sie auf den Piepton und legen Sie den nächsten Stapel oben auf und warten Sie auf den Piepton. Wiederholen Sie dies, bis alle Geldscheine des jeweiligen Wertes gezählt sind. Drücken Sie die Taste + um das Zählergebnis zu speichern.</p>
	Das Warnsymbol erscheint im Display, wenn Tasten gedrückt werden, bevor der aktuelle Zählvorgang korrekt abgeschlossen wurde.	Entnehmen Sie das Geld vom Haken und das Gerät setzt sich automatisch zurück.
	Die 9 Volt Batterie (IEC Typ 6LR61) hat wenig Energie.	Wechseln Sie die Batterie oder verwenden Sie das Netzteil.
OUT 2	Beim Hochfahren wird auf dem Bildschirm angezeigt: „Out 2“.	Folgen Sie dem Kalibrierungsablauf (siehe: „Bevor Sie beginnen“), der am Anfang dieses Benutzerhandbuchs beschrieben ist.

15. GARANTIE

Garantieverfahren

Wenden Sie sich an Safescan: www.safescan.com



Dieses Produkt entspricht den Grundvoraussetzungen und anderen wichtigen Bestimmungen der geltenden europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) ist unter www.safescan.com erhältlich.



Wenn möglich sollten Sie das Gerät nach Verwendung in einem Recyclingzentrum entsorgen. Nicht im Hausmüll entsorgen.

Safescan 6155

Compteur d'Argent liquide pour Pièces et Billets

Introduction

Merci d'avoir choisi la série de compteurs d'argent liquide Safescan 6155. Safescan 6155 est un outil d'une valeur inestimable pour compter l'argent liquide rapidement et précisément dans les supermarchés, les restaurants et autres lieux de commerce de détail. Sa conception unique lui permet de compter à la fois les pièces, les billets et la plupart des principales devises mondiales. Le Safescan 6155 supporte 3 devises par défaut : l'Euro, la Livre Anglaise et le Franc Suisse. D'autres devises peuvent être téléchargées grâce à l'interface USB intégrée.

L'interface utilisateur intuitive vous guide à travers toutes les dénominations des pièces et des billets; de la plus petite pièce au plus grand billet. L'écran affiche la quantité et le montant de chaque unité monétaire ainsi que le montant total de toutes les unités monétaires. Les résultats sont stockés dans la mémoire et peuvent être consultés à tout moment pendant et après l'opération de comptage. Le Safescan 6155 permet le téléchargement des résultats de comptage vers un PC grâce à son interface USB intégrée et une prise RJ 45 afin d'imprimer directement. Le logiciel de comptage du Safescan va afficher et stocker les résultats du comptage pour chaque opération et vous permettra d'imprimer facilement des rapports d'argent liquide ou de les exporter vers n'importe quelle application.

Conseil d'utilisation et maintenance

Généralités

- Utilisez seulement des pièces et des billets assortis, ne mélangez pas les billets et les pièces.
- Utilisez sur une surface plate et stable et faites en sorte qu'il n'y ait rien autour de l'endroit où est placé le Crochet pour mettre l'argent.
- Ne pas utiliser l'appareil près de ventilateurs ou près d'une climatisation.
- Ne pas démonter l'appareil. Vous risqueriez d'endommager son élément de pesage très sensible.

Alimentation

- N'utilisez cet appareil qu'avec l'adaptateur fourni par le fabricant.
- Ne pas utiliser un adaptateur ou un câble d'alimentation sur une prise humide.
- Ne pas brancher l'adaptateur les mains mouillées.

Piles

- Déconnectez l'adaptateur de l'appareil
- Utilisez une pile 9 volts de bonne qualité (IEC Type 6LR61). Jetez les piles usagées, selon les réglementations locales.
- Enlevez les piles avant de les ranger pour une longue durée.

Entretien

- Toujours éteindre l'appareil pour le nettoyer. Nettoyez l'appareil avec un tissu sec. N'utilisez pas de tissu humide ou mouillé ni de produits de nettoyage.
- Ne versez aucun liquide et ne vaporisez aucun produit chimique sur l'installation. Si un liquide est versé dessus, par accident, débranchez le câble électrique de son alimentation, enlevez la pile et contactez votre fournisseur.

1.0 CONTENU DE L'EMBALLAGE

- | | |
|--|---|
| • Compteur d'argent liquide 6155 | • Adaptateur avec prise amovible Euro et UK |
| • Crochet pour mettre l'argent & Coupelle à pièces | • Mode d'emploi |
| • 500g poids | • Câble de Mise à Jour USB |

2.0 AVANT DE COMMENCER

Calibrage du Safescan 6155

Le Safescan 6155 utilise une cellule de pesage très précise. Afin de garantir des résultats de comptage précis, il est nécessaire de calibrer l'appareil avant de le faire fonctionner. Pour calibrer votre Safescan 6155, suivez la procédure suivante:

1. Installez le crochet pour mettre l'argent sur la machine (voir chapitre 3.2). N'utilisez pas la coupelle à pièces.
- Branchez sur le secteur ou mettez une pile. Utilisez le poids de calibration de 500,0 grammes fourni avec l'appareil.
2. Assurez-vous que l'alimentation de l'appareil est sur OFF.
3. Appuyez simultanément sur les touches ,  et  et maintenez pendant 3 secondes. Vous verrez indiqué sur l'écran les fonctions suivantes [USER] et [CAL]



4. Appuyez une fois sur la touche  et relâchez. L'écran va afficher: [Zero] puis il va afficher le poids de calibration nécessaire de 500,0g.



5. Placez le poids de calibration de 500,0g sur le crochet pour mettre à argent. Remarque: la coupelle à pièces n'est PAS utilisée. Attendez 1 seconde, puis appuyez et relâchez la touche . L'affichage va montrer [CAL] suivi de [PASS].



6. Le Safescan 6155 est maintenant bien calibré et peut être utilisé. L'écran de comptage par défaut va être affiché.



3.0 ASSEMBLAGE

3.1. BRANCHEZ L'ADAPTATEUR SECTEUR OU METTEZ UNE PILE 9 VOLTS (NON INCLUSE)



1. Ouvert allumé



2. Insérer la pile



3. Prêt allumé

3.2. INSÉREZ LE CROCHET POUR METTRE L'ARGENT

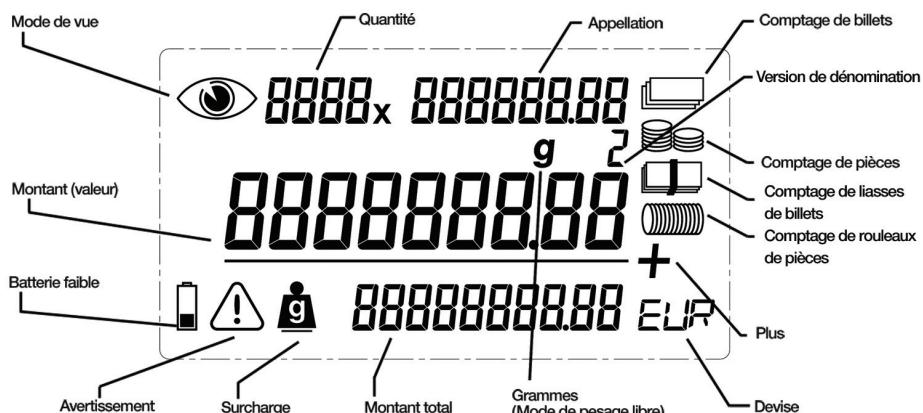


4.0 TOUCHES DE FONCTION ET AFFICHAGE

4.1. TOUCHES DE FONCTION

(Appuyez pendant 3 secondes)					
FONCTION	ON/OFF	RETOUR	PLUS	SUIVANT	VOIR
Mise en marche ON/OFF * Appuyez pendant 3 secondes					
Effacer les résultats de comptage et remettre à zéro					
Supprimer le résultat de comptage d'une dénomination unique	(2nd press)				(1st press)
Unité monétaire précédente					
Stockez les résultats du comptage dans la mémoire – Mémoriser les réglages					
Activer le mode d'ajout automatique					
Démarrer le mode de pesage libre * Appuyez pendant 3 secondes					
Entrez la fonction de comptage libre		(2nd press)	(1st press)	(2nd press)	
Unité monétaire suivante					
Voir les résultats du comptage					
Changer la devise * Appuyez pendant 3 secondes					
Charger les réglages par défaut du fabricant * Appuyez pendant 3 sec					
Rééquilibrer la coupelle à pièces ou une unité monétaire * Appuyez pendant 3 secondes					
Connectez sur un logiciel PC			(2nd press)		(1st press)
Imprimer			(2nd press)		(1st press)

4.2. AFFICHAGE



5.0 COMMENT FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL

5.1. MISE EN MARCHE (ON)

IMPORTANT : Assurez-vous que le Crochet à argent soit vide à chaque fois que vous mettez l'appareil en marche. N'allumez pas l'appareil quand la coupelle à pièces ou des billets se trouvent sur l'appareil. Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour mettre en marche. Lorsque l'appareil sera prêt à fonctionner, il émettra un 'bip' bref.



Correct



Erreur

5.2. SÉLECTIONNEZ UNITÉ MONÉTAIRE

Le Safescan 6155 supporte 3 devises par défaut. La devise par défaut du fabricant est la devise en position 1. Avec le Logiciel Safescan vous pouvez télécharger des devises sur l'appareil.



- Pour sélectionner une autre unité monétaire, appuyez sur la touche  pendant 3 secondes. Le code ISO de la devise en 1ère position va clignoter sur l'écran.
- Utilisez les boutons avec des flèches pour sélectionner une autre unité monétaire (GBP/CHF/...).
- Appuyez sur le bouton  pour mémoriser l'unité monétaire sélectionnée.

5.2.1. SÉLECTIONNER LE MODE DE COMPTAGE

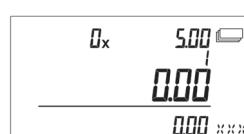
Le Safescan 6155 dispose de 2 modes de comptage:

- Manuel: Après le comptage de chaque dénomination, l'utilisateur doit appuyer sur la touche  pour stocker le résultat de comptage et passer à la dénomination suivante.
- Automatique: Après avoir placé la dénomination, le Safescan 6155 ajoute automatiquement le montant au résultat de comptage. Ceci est indiqué par le double «bip» sonore après le retrait de la dénomination.

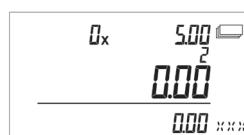
Le Safescan 6155 est réglé par défaut en mode manuel. Pour passer en mode automatique, appuyez sur la touche  avant de commencer le comptage. Le symbole  sera à tout moment visible sur l'écran. Pour revenir en mode d'ajout manuel, veuillez à nouveau appuyer sur la touche .

5.3. COMMENCER LE COMPTAGE

Le Money Counter utilise une interface d'utilisateur intuitive qui vous guide automatiquement dans toutes les unités monétaires; de la pièce la plus modeste jusqu'au billet le plus grand.



Le compteur de monnaie peut également compter plusieurs versions de dénomination.



La machine affichera un chiffre supplémentaire si plus de 1 version de dénomination existe. Ce chiffre apparaîtra sous l'indication de la dénomination.

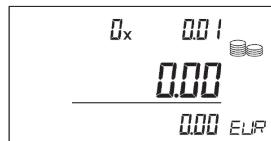
La machine affichera le chiffre 1 pour la plus ancienne version de dénomination utilisée et le chiffre 2 pour la prochaine (plus récente) version de dénomination. Ce chiffre augmentera à chaque nouvelle version de dénomination utilisée.

Important : Toutes les versions de dénomination doivent être triées et comptées séparément.

A tout moment, vous pouvez vous servir de boutons à flèche, pour sauter une unité monétaire ou pour retourner à une unité monétaire antérieure pour l'ajouter aux résultats déjà stockés. Le montant total est visualisé tout au long du comptage et la quantité comme le montant pour chaque unité monétaire se lisent du témoin à tout moment pendant et après le comptage.

5.3.1. COMPTAGE DES PIÈCES

Lorsque vous comptez des pièces, utilisez toujours la coupelle à pièces fournie par le fabricant. Cette coupelle a été calibrée spécialement pour votre appareil et ne peut pas être utilisée avec d'autres appareils sans un réétalonnage (voir chapitre 8.0 réétalonnage).



- L'appareil commence par les pièces de la plus petite valeur monétaire (0.01 €). Mettez les pièces de 0.01 € dans la coupelle et placez la coupelle sur le crochet pour mettre l'argent.

- Attendez le 'bip'.

Mode d'ajout manuel:

- Appuyez sur la touche pour mémoriser le résultat du comptage. L'appareil va émettre deux 'bips' brefs, confirmant que le résultat du comptage a bien été enregistré dans la mémoire. Le symbole va apparaître sur l'écran.

- Enlevez la coupelle de l'appareil. La machine changera automatiquement pour l'unité monétaire suivante.

Mode d'ajout automatique:

Retirez la coupelle de la machine. La machine émettra brièvement deux «bips», pour confirmer que le résultat du comptage est correctement stocké dans la mémoire. La machine passera automatiquement à la dénomination suivante.

- Utilisez les boutons avec des flèches à tout moment pour retourner à une autre unité monétaire, pour ajouter un autre comptage ou pour sauter une unité monétaire.
- Continuez à compter jusqu'à ce que toutes vos pièces soient passées.

Surcharge

Lorsque vous comptez des pièces, assurez-vous de ne pas dépasser le poids maximum du plateau qui est d'1 kg. Si vous dépassiez le poids maximum, l'appareil vous avertira avec un bip et le symbole apparaîtra sur l'écran. En tel cas, réduisez les pièces dans le gobelet et repesez-les. Enregistrez les résultats à l'aide de la touche et utilisez les touches avec des flèches pour retourner à la même unité monétaire pour compter et enregistrer les pièces restantes.

5.3.2. COMPTAGE DES BILLETS



Pour compter les billets, la machine utilise une procédure unique afin de garantir une précision maximale des résultats de comptage. Cette procédure garantit un comptage exact à chaque fois, même lorsqu'il y a de petites différences de poids entre les billets due à des billets sales ou abîmés. Avant de placer les billets sur la balance, vérifiez que le crochet pour mettre l'argent soit vide et n'utilisez jamais la coupelle à pièces pour compter des billets.



- Utilisez les boutons pour sélectionner l'unité monétaire du billet. (p.e. € 5)
- Placez les billets sur le crochet pour mettre l'argent en liasse (15 à 20 billets max.). Après un bref bip de confirmation, l'appareil est prêt à recevoir la prochaine liasse de billets qui est placé au-dessus de la précédente. Attendez le bip suivant avant de placer la prochaine liasse par dessus. Continuez ainsi, jusqu'à ce que tous les billets de l'unité monétaire soient comptés.

Mode d'ajout manuel:

- Appuyez sur la touche **+** pour mémoriser le résultat du comptage. L'appareil va émettre deux 'bips' brefs, confirmant que le résultat du comptage a bien été enregistré dans la mémoire. Le symbole **+** va apparaître sur l'écran.
- La machine va changer automatiquement pour l'unité monétaire suivante.

Mode d'ajout automatique:

- Retirez les billets de la machine. La machine émettra brièvement deux «bips», pour confirmer que le résultat du comptage est correctement stocké dans la mémoire. La machine passera automatiquement à la dénomination suivante.
- Utilisez les boutons avec des flèches à tout moment pour retourner à une autre unité monétaire, pour ajouter un autre comptage ou pour sauter une unité monétaire.
- Continuez le comptage jusqu'à ce que tous vos billets soient comptés.

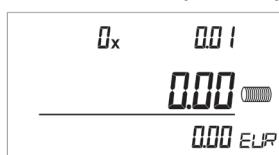
5.3.3. COMPTAGE DE PAQUETA DE MONNAIE

Le Safescan 6155 vous donne la possibilité de compter des sacs de pièces de monnaie ainsi que des liasses de billets de banque.

5.3.4. COMPTAGE DE ROULEAUX DE PIÈCES

Après avoir compté toutes les pièces et tous les billets en vrac, la machine se met à compter les rouleaux de pièces. (Seulement si des rouleaux de pièces ont été configurés sur la machine avec le logiciel PC.)

REMARQUE : Pour que le comptage soit précis, seuls des rouleaux complets peuvent être comptés.



- La machine commence par la plus petite dénomination de monnaie (p. e. 0,01 €).
- Placez un ou plusieurs rouleaux complets de pièces de 0,01 € sur le crochet à monnaie.
- Patientez jusqu'à ce que vous entendiez un « bip ».

Mode d'ajout manuel:

- Pressez la touche **+** pour sauvegarder le résultat du comptage. La machine émettra deux bips courts pour confirmer que le résultat du comptage a été correctement sauvegardé dans la mémoire. Le symbole **+** apparaîtra à l'écran.
- Retirez les rouleaux de pièces du crochet à monnaie. La machine passera automatiquement à la prochaine dénomination.

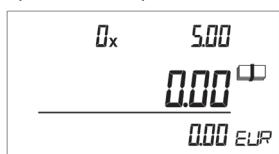
Mode d'ajout automatique:

Retirez les rouleaux de pièces du crochet à monnaie. La machine émettra brièvement deux «bips», pour confirmer que le résultat du comptage est correctement stocké dans la mémoire. La machine passera automatiquement à la dénomination suivante.

- Vous pouvez utiliser à tout moment les touches fléchées pour retourner à une dénomination, pour ajouter un autre comptage ou pour sauter une dénomination.
- Continuez à compter jusqu'à ce que tous vos rouleaux de pièces soient terminés.

5.3.5. COMPTAGE DE LIASSES DE BILLETS

Après avoir compté tous les rouleaux de pièces, la machine se met à compter les liasses de billets.



(Seulement si des liasses de billets ont été configurées sur la machine avec le logiciel PC.)

REMARQUE : Pour que le comptage soit précis, seuls des liasses complètes peuvent être comptées.

- Utilisez les touches **<>** pour sélectionner la dénomination du billet (p. e. 5 €)
- Placez une ou plusieurs liasses de billets sur le crochet à monnaie.
- Patientez jusqu'à ce que vous entendiez un « bip ».

Mode d'ajout manuel:

- Pressez la touche **+** pour sauvegarder le résultat du comptage. La machine émettra deux bips courts pour confirmer que le résultat du comptage a été correctement sauvegardé dans la mémoire. Le symbole **+** apparaîtra à l'écran.
- Retirez les liasses de billets du crochet à monnaie. La machine passera automatiquement à la prochaine dénomination.

Mode d'ajout automatique:

Retirez les billets de la machine. La machine émettra brièvement deux «bips», pour confirmer que le résultat du comptage est correctement stocké dans la mémoire. La machine passera automatiquement à la dénomination suivante.

- Vous pouvez utiliser à tout moment les touches fléchées pour retourner à une dénomination, pour ajouter un autre comptage ou pour sauter une dénomination.
- Continuez à compter jusqu'à ce que toutes vos liasses de billets soient complétées.

5.3.6. VOIR LES RÉSULTATS DU COMPTAGE

- Lorsque tout l'argent est compté, appuyez sur le bouton pour voir les résultats du comptage. Utilisez le bouton pour passer d'une unité monétaire à une autre et vérifiez la quantité et le montant mémorisé pour chaque unité monétaire.
- Lorsque vous aurez terminé cette visualisation, appuyez à nouveau sur le bouton pour retourner au mode comptage. Si vous souhaitez continuer le comptage, utilisez les boutons avec des pour sélectionner l'unité monétaire appropriée et placez l'argent sur l'appareil. Appuyez sur le bouton **+** pour ajouter les résultats aux bilans de comptage enregistrés dans la mémoire.

5.3.7. EFFACER LES RÉSULTATS DU COMPTAGE

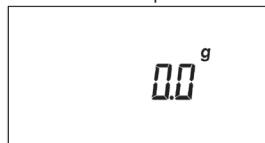
Pour effacer tous les résultats du comptage, appuyez sur la touche . Tous les résultats de comptage seront effacés de la mémoire et l'appareil est prêt à commencer une nouvelle session de comptage. Pour effacer le résultat du comptage d'une dénomination unique, appuyez sur pour accéder au mode d'affichage. Appuyez sur pour sélectionner la dénomination à supprimer. Appuyez sur , pour effacer le résultat de comptage de la dénomination choisie. Appuyez sur pour revenir au mode de comptage.

RESUMÉ

- Pour compter les pièces, servez-vous toujours de la coupelle à pièces qui est fournie avec votre appareil.
- N'allumez pas l'appareil si la coupelle est placée sur le crochet.
- N'utilisez pas la coupelle à pièces pour compter des billets.
- Ne comptez pas des pièces ou des billets mélangés.
- Placez les billets sur l'appareil en petites liasses de 15-20 billets, attendez le bip puis placez le tas suivant de 15-20 billets sur le dessus. Quand tous les billets d'une unité monétaire sont comptés, appuyez sur le bouton **+** pour enregistrer les résultats.
- Cette fonction vous permet uniquement de compter des sacs de pièces de monnaie et des liasses de billets de banque.

6.0 FONCTION DE PESAGE LIBRE

Le Safescan 6155 peut être utilisé pour peser des objets d'un poids maximum de 1 kg.



- Appuyez sur le bouton **+** pendant 3 secondes pour entrer en mode de pesage. Le symbole grammes va apparaître sur l'écran.
- Placez l'objet sur le crochet et la machine va calculer et afficher son poids en grammes.

- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **+** pendant 3 secondes pour retourner au mode de comptage d'argent.

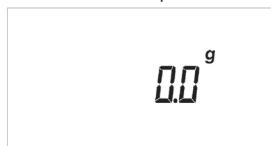
Surcharge : Si un objet de plus d'1 kg est placé sur l'appareil, un long bip va retentir et le symbole de surcharge va clignoter sur l'écran. 

Fonction Tare

La fonction Tare remettra l'appareil à zéro dans le mode de pesage libre. Placez un objet sur l'appareil et appuyez sur la touche **0**. L'appareil sera remis à 0 et vous pouvez placer un autre objet pour déterminer son poids.

7.0 FONCTION DE PESAGE LIBRE

Le Safescan 6155 peut être utilisé pour peser des objets d'un poids d'un kg maximum.



- Appuyez sur le bouton **+** pendant 3 secondes pour entrer en mode pesage. Le symbole grammes va apparaître sur l'écran.
- Appuyez sur les touches **<>** pour activer la fonction de comptage libre.



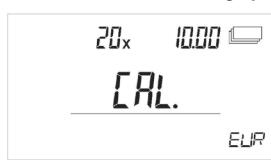
- Appuyez sur les touches **<>** pour sélectionner la quantité de références d'objets en comptage libre. (Par exemple 20 pièces)
 - Placez 20 objets en comptage libre sur le crochet pour mettre l'argent.
 - Appuyez sur le bouton **+** pour confirmer la quantité de référence.
 - La fonction de comptage libre est prête à être utilisée.
- Placez les objets à compter.

Remarque: Les objets en comptage libre doivent avoir un poids identique pour obtenir des résultats de comptage précis.

8.0 FONCTION DE CALIBRATION

Veuillez s.v.p prudent lorsque vous utilisez la procédure de réétalonnage. Cette procédure change le poids des pièces, des billets ou de la coupelle à pièces dans la table de poids de l'appareil. Si des poids incorrects sont enregistrés, cela va générer des résultats de comptage erronés et peu fiables. Vous pouvez toujours rétablir la table de poids originale en chargeant les paramètres par défaut du fabricant.

Procédure de réétalonnage pour billets et pièces



- Appuyez sur les touches **+** et **0** pendant 3 secondes. Cela activera la fonction de réétalonnage. L'écran va afficher CAL et 20x et la plus petite unité monétaire.
- Utilisez les boutons **<>** pour sélectionner l'unité monétaire à réétalonner.
- Placez 20 billets ou pièces sur l'appareil. Pour les pièces, assurez-vous de bien utiliser la coupelle à pièces. L'appareil va émettre un bip.
- Appuyez sur la touche **+** pour enregistrer le résultat du réétalonnage dans la table de poids.
- Appuyez sur la touche **0** pour quitter le mode de réétalonnage.

Prière de prendre en note de ne pas utiliser la function calibration dans le Safescan 6155 pour calibrer des sacs de pièces de monnaie et des liasses de billets de banque. Cela ne peut être fait qu'avec l'usage du logiciel Safescan (vendu séparément).

Procédure de calibration pour la coupelle à pièces

Lorsque la coupelle à pièces fournie par le fabricant est endommagée ou si vous souhaitez utiliser une autre coupelle à pièces, cette fonction modifie le poids par défaut de la coupelle à pièces enregistrée dans la table de poids. Cette procédure est la même que celle pour les billets et les pièces décrite ci-dessus.

- Appuyez sur les touches + et  pendant 3 secondes. Cela activera la fonction de calibration. L'écran va afficher CAL et 20x et l'unité monétaire 0.01.
- Utilisez les touches   pour sélectionner la fonction calibration de la coupelle à pièces. L'écran va afficher CAL, cup et 1x.
- Placez la nouvelle coupelle ou la coupelle endommagée sur la machine. L'appareil va émettre un bip.
- Appuyez sur le bouton + pour stocker le nouveau poids de la coupelle dans la table de poids.
- Appuyez sur la touche  pour quitter le mode de réétalonnage.

9.0 REVENIR AUX PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DU FABRICANT

Cette fonction remet l'appareil à zéro et recharge les paramètres par défaut (devises par défaut: Euro, GBP et CHF). Cette fonction remettra à zéro tous les paramètres que l'utilisateur a modifié et va restaurer la table de poids d'origine pour toutes les devises.

- Appuyez sur les touches  et  pendant 3 secondes. L'appareil va émettre 2 bips pour confirmer que les paramètres par défaut du fabricant sont rétablis. L'appareil est prêt à l'usage.

10. ARRÊT AUTOMATIQUE

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

11. RACCORDEMENT AU PC

Le raccordement à l'ordinateur est nécessaire pour les mises à jour des devises et l'utilisation du logiciel Safescan.

Reliez le câble USB (inclus dans la boîte) à l'appareil et à l'ordinateur. Appuyez sur  puis sur + pour établir la connexion.

12. IMPRESSION DES RÉSULTATS DE COMPTAGE AVEC UNE IMPRIMANTE THERMIQUE

Reliez un câble série (en option) au port RJ45 de l'appareil et de l'imprimante. Appuyez sur  puis sur + pour imprimer les résultats de comptage.

13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Devises : Toutes, billets et pièces
- Ecran : Ecran LCD 2,2 pouces avec rétroéclairage blanc
- Capacité maximale de pesage : 1 kg
- Dimensions de l'appareil : 230(L) x 140(l) x 100(h) mm
- Poids net : 0,7 kg
- Alimentation : Adaptateur courant continu 9V ou Pile 9 Volt (IEC Type 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- ROHS/CE/EMC

RJ 45 WIRING DIAGRAM							
							1
							
1 RXD		5	X				
2 TXD		6	X				
3 GND		7	X				
4 X		8	X				

14. DÉPANNAGE

SYMBOLE	QUEL EST LE PROBLÈME?	COMMENT Y REMÉDIER
	Etat de surcharge: Il y a trop de poids sur le crochet pour mettre l'argent.	Mode de pesage libre: Ne dépassez pas le poids maximum d'1 kg. Comptage des pièces: Lorsque le poids maximum est dépassé, enlevez quelques pièces de la coupelle pour diminuer le poids. Attendez le bip et appuyez sur la touche + pour enregistrer les résultats. Utilisez les touches avec des ◀▶ pour retourner à la même unité monétaire et enregistrer les pièces restantes. Comptage des billets: Placez un tas de 15-20 billets sur la balance, attendez le bip et placez le tas de 15-20 billets suivants au dessus du premier tas, attendez le bip. Recommencez jusqu'à ce que tous les billets de l'unité monétaire soient comptés. Appuyez sur la touche + pour enregistrer les résultats.
	Si vous appuyez sur les boutons avant que le processus de comptage en cours ne soit terminé correctement, le symbole 'd'Avertissement' va apparaître su l'écran.	Retirez l'argent du crochet et l'appareil se remettra automatiquement à zéro.
	La pile de 9 Volts (IEC Type 6LR61) est en basse tension.	Replacez la pile ou utilisez l'adaptateur.
	Au démarrage la présentation affiche: Out 2.	Suivez la procédure de calibration (voir : "Avant de commencer" au début de ce mode d'emploi).
	Le Compteur est placé sur une surface non stable.	Assurez-vous que la machine est bien placée sur une surface stable et qu'aucun objets ne touchent le crochet à billets ou la coupelle à pièces.

15. GARANTIE

Procédure de garantie

Pour contacter Safescan, rendez-vous sur le site : www.safescan.com



Ce produit satisfait aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable des directives européennes en vigueur. La Déclaration de Conformité (DDC) est consultable sur le site www.safescan.com



Après usage, veuillez si possible apporter cette machine dans un centre de recyclage. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.

Safescan 6155

Contadora de Monedas y Billetes

Introducción

Gracias por haber elegido la contadora de dinero Safescan 6155. La Safescan 6155 es una herramienta sumamente valiosa para contar el efectivo de forma precisa y rápida en supermercados, restaurantes y otros comercios. Su diseño único le permite contar tanto monedas como billetes de la mayoría de divisas mundiales. La Safescan 6155 tiene 3 divisas predeterminadas: Euros, libras esterlinas y francos suizos (por defecto). Se pueden cargar otras divisas a través del puerto USB.

La interfaz de usuario intuitiva le permitirá ver todas las denominaciones de las monedas y los billetes de forma automática, desde la moneda más pequeña hasta el billete más grande. En la pantalla aparecerá la cantidad y el importe de cada denominación, así como el importe total de todas las denominaciones. Los resultados se almacenan en la memoria y se pueden ver siempre en todo momento durante y después del conteo. La Safescan 6155 incorpora la opción de descargar de los resultados del conteo al PC a través de su RJ 45 para imprimir inmediatamente y a través del puerto USB. El software de conteo de la Safescan mostrará y almacenará los resultados del conteo de cada sesión y le permitirá, de forma sencilla, imprimirlas o exportarlos a cualquier aplicación.

Instrucciones para el uso y mantenimiento

General

- Use únicamente monedas y billetes sorteados, no mezcle billetes y monedas.
- Use la contadora sobre una superficie plana y estable y mantenga vacía la zona cercana al gancho de dinero.
- No use ésta máquina cerca de ventiladores o equipos de aire acondicionado.
- No desmonte la máquina. Se puede dañar el elemento sensible del peso.

Alimentación

- Use ésta máquina únicamente con el adaptador de corriente suministrado de fábrica.
- No use un adaptador o un cable de corriente dañado o mojado.
- No enchufe el adaptador de corriente con las manos mojadas.

Pilas

- Desconecte el dispositivo del adaptador
- Use una pila de 9 voltios de buena calidad (Tipo IEC 6LR61). Deseche las pilas usadas según lo establecido en las regulaciones locales.
- Saque la pila si no va a usar la máquina durante un largo periodo de tiempo.

Mantenimiento

- Desconecte siempre la máquina cuando la limpia. Limpie la máquina con un trapo seco. No use trapos mojados ni húmedos, ni productos de limpieza.
- No derrame líquidos ni rocíe productos químicos sobre la máquina. En caso de que se derrame algún líquido sobre ella, desenchufe el cable de la corriente, saque la pila y póngase en contacto con su distribuidor.

1.0 CONTENIDO DEL EMBALAJE

- | | |
|---|----------------------|
| • Contadora de dinero Safescan 6155 | • 500 gramos de peso |
| • Gancho de dinero y bandeja para monedas | • Manual de usuario |
| • Cable USB para actualizaciones | |
| • Adaptador de corriente con enchufe desmontable para uso en Europa y Reino Unido | |

2.0 ANTES DE EMPEZAR

Calibración de la Safescan 6155

La Safescan 6155 usa una célula de carga de alta precisión. Para asegurar unos resultados de conteo precisos es necesario calibrar el dispositivo antes de ponerlo en funcionamiento. Para calibrar la Safescan 6155 siga el siguiente procedimiento:

1. Coloque el gancho de dinero sobre la máquina (ver capítulo 3.2). No utilice la bandeja para las monedas. Conecte el adaptador a la corriente o coloque la pila. Use la pesa de calibración de 500 gramos suministrada con la máquina.
2. Asegúrese de que la máquina esté desconectada (posición Off).
3. Pulse  y  y  a la vez durante 3 segundos. En la pantalla mostrará [USER] y [CAL].



4. Pulse  una vez y suelte el botón. En la pantalla aparecerá: [Zero] y después aparecerá el peso de calibración necesario de 500,0g.



5. Coloque la pesa de calibración de 500 gramos en el gancho de dinero. Por favor, tenga en cuenta que la bandeja para las monedas NO se está usando, espere 1 segundo y pulse y suelte el botón . En la pantalla aparecerá [CAL] seguido de [PASS].



6. La Safescan 6155 se habrá calibrado con éxito y estará lista para usarse. A continuación aparecerá la pantalla de conteo por defecto.



3.0 MONTAJE

3.1. ENCHUFE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE O COLOQUE UNA PILA DE 9 VOLTIOS (NO INCLUIDO)



1. Abrir la tapa.



2. Insertar las pilas.



3. Cierre la tapa.

3.2. COLOQUE EL GANCHO DE DINERO

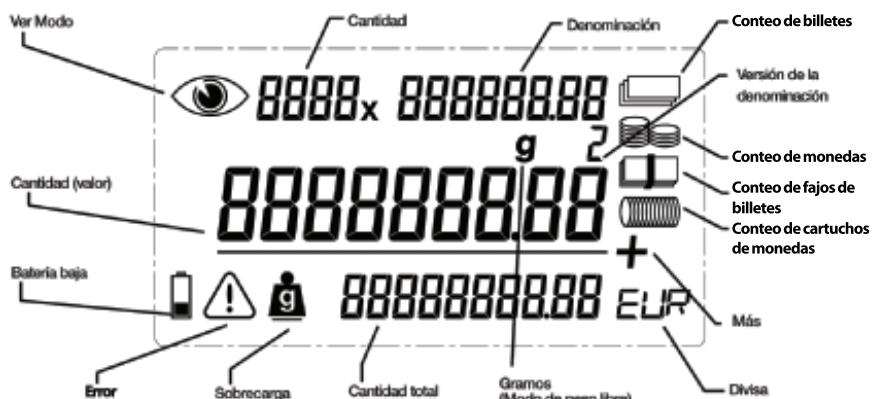


4.0 TECLAS DE FUNCIÓN Y PANTALLA

4.1. TECLAS DE FUNCIÓN

■ (Mantener pulsado 3 segundos)					
● (Pulsar y soltar)					
FUNCIÓN	ON/OFF	ATRÁS	MÁS	SIGUIENTE	VER
Encender/Apagar (ON/OFF) *Mantener pulsado 3 segundos	■				
Borrar los resultados del conteo y poner a cero	●				
Borrar resultado del conteo de un solo denominación	● (pulsar 2 ^a vez)				● (pulsar 1 ^a vez)
Denominación anterior		●			
Almacenar los resultados del conteo en la memoria – Guardar ajustes			●		
Activar modo de suma automático			●		
Iniciar en modo de peso libre *Mantener pulsado 3 segundos			■		
Iniciar en la función de conteo libre		● (pulsar 2 ^a vez)	■ (pulsar 1 ^a vez)	● (pulsar 2 ^a vez)	
Siguiente denominación				●	
Ver resultados del conteo					●
Cambiar divisa *Mantener pulsado 3 segundos					■
Restaurar ajustes de fábrica *Mantener pulsado 3 segundos	■				■
Recalibrar bandeja para monedas o denominación de divisa *Mantener pulsado 3 segundos			■		■
Conectar con el software del PC			● (pulsar 2 ^a vez)		● (pulsar 1 ^a vez)
Imprimir			● (pulsar 2 ^a vez)		● (pulsar 1 ^a vez)

4.2. PANTALLA



5.0 FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

5.1. ENCENDIDO

IMPORTANTE: Asegúrese de que el gancho de dinero esté siempre vacío antes de encender la máquina. No encienda la máquina cuando esté colocado la bandeja para monedas o cuando haya billetes.

Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para encender la máquina. Cuando la máquina esté lista sonará un breve pitido.



Bueno



Malo

5.2. SELECCIÓN DE LA DIVISA

El Safescan 6155 utiliza 3 divisas en el conteo (euros, libras esterlinas y francos suizos). La divisa predeterminada será la que aparezca en primera posición.



- Para seleccionar otra divisa, mantenga pulsado  durante 3 segundos. El código ISO de la divisa en 1^a posición parpadeará en la pantalla.
- Use las flechas para seleccionar otras divisas (GBP/CHF/...).
- Pulse el botón  para almacenar la divisa seleccionada en la memoria.

5.2.1. SELECCIONAR MODO DE CONTEO

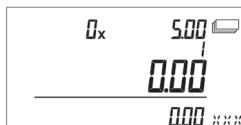
La contadora Safescan 6155 tiene dos modos de conteo:

- Manual: Despues de que se ha contado cada tipo de billete o moneda, el usuario tiene que pulsar la tecla  para guardar el resultado del conteo y pasar a contar el siguiente tipo de billete o moneda.
- Automático: Despues de colocar los billetes o monedas, la contadora Safescan 6155 añade automáticamente la cantidad al resultado del conteo. Esto se indica mediante un sonido de doble "pitido" cuando se retiran los billetes o monedas.

La configuración predeterminada de la Safescan 6155 es manual. Para cambiarla a modo automático, pulse la tecla  antes de comenzar el conteo. El símbolo  aparecerá visible en la pantalla en todo momento. Para cambiar de vuelta al modo manual, pulse de nuevo la tecla .

5.3. INICIO DEL CONTEO

La Safescan 6155 utiliza una interfaz del usuario intuitiva que le lleva automáticamente por todas las denominaciones de monedas y billetes, desde la moneda más pequeña al billete más grande.



El contador de dinero también puede contar múltiples versiones de denominaciones.

La máquina mostrará un número extra si existe más de una versión de denominación. Este número aparecerá bajo la indicación de denominación. La máquina mostrará el número 1 para la versión de denominación más antigua en uso y el número 2 para la siguiente versión de denominación (más reciente). Este número aumentará con cada nueva versión de denominación en uso.

Importante: Todas las diferentes versiones de denominación deben ordenarse y contarse por separado.

Puede utilizar las teclas con las flechas en todo momento para pasar por alto una denominación o volver a una denominación para añadir otro conteo a los resultados ya guardados. El importe total aparece en la pantalla durante todo el conteo y la cantidad y el importe de cada denominación pueden leerse en todo momento durante el conteo y después.

5.3.1. CONTEO DE MONEDAS

Para contar monedas, use siempre la bandeja para monedas suministrado de fábrica. Esta bandeja está calibrado específicamente para su máquina y no puede usarse en otras sin recalibrarlo previamente (ver capítulo 8.0 recalibración)



- La máquina empieza a contar por la denominación de monedas más pequeña (€ 0.01). Coloque las monedas de € 0.01 en la bandeja, y colóquelo sobre el gancho de dinero.
- Espere hasta que oiga un pitido.

Modo de suma manual:

- Pulse **+** para almacenar el resultado del conteo. La máquina emitirá dos pitidos breves para confirmar que ha almacenado correctamente el resultado del conteo en la memoria. Aparecerá el símbolo **+** en la pantalla.
- Retire la bandeja para monedas de la máquina. La máquina pasará de forma automática a la siguiente denominación.

Modo de suma automático:

Retire de la máquina la bandeja para monedas. La máquina emitirá dos breves pitidos para confirmar que el resultado del conteo se ha guardado correctamente en la memoria. La máquina pasará automáticamente al conteo del siguiente tipo de moneda o billete.

- Use las flechas en cualquier momento para volver a la denominación anterior y añadir otro conteo o para saltar una denominación.
- Continúe el conteo hasta que todas las monedas estén contabilizadas.

Sobrecarga

Al contar monedas, por favor asegúrese de no superar el peso máximo de la báscula, que es de 1 kg. Cuando se supere este peso, la máquina emitirá un pitido de advertencia y aparecerá en la pantalla el símbolo de **g**. En este caso, reduzca las monedas y el peso de la bandeja, almacene los resultados con el botón **+** y use las flechas para volver a la misma denominación para contar y almacenar las monedas restantes.

5.3.2. CONTEO DE BILLETES



Para contar billetes la máquina usará un procedimiento único para asegurar la máxima precisión en los resultados de los conteos. Este procedimiento asegura resultados de conteos precisos en todo momento, incluso aunque haya una pequeña diferencia de peso entre los billetes que estén sucios o dañados. Antes de colocar los billetes sobre la balanza, asegúrese de que el gancho de dinero esté vacío y nunca utilice la bandeja para monedas para contar billetes.

- Use las flechas **<>** para seleccionar la denominación del billete (por ej. € 5).
- Coloque los billetes sobre el gancho de dinero en pequeñas pilas sobre el gancho de dinero (máx. 15 a 20 billetes). Tras un breve pitido de confirmación, la máquina estará lista para contabilizar la siguiente pila de billetes, que deberá colocar sobre el anterior. Espere a que suene otro pitido para colocar la siguiente pila. Repite éste proceso hasta contabilizar todos los billetes de la denominación seleccionada.

Modo de suma manual:

- Pulse **+** para almacenar el resultado del conteo. La máquina emitirá dos pitidos breves para confirmar que ha almacenado correctamente el resultado del conteo en la memoria. Aparecerá el símbolo **+** en la pantalla.

- La máquina pasará de forma automática a la siguiente denominación.

Modo de suma automático:

Retire los billetes. La máquina emitirá dos breves pitidos para confirmar que el resultado del conteo se ha guardado correctamente en la memoria. La máquina pasará automáticamente al conteo del siguiente tipo de moneda o billete.

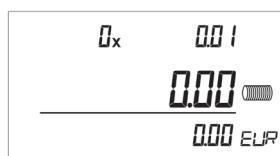
- Use las flechas en cualquier momento para volver a la denominación anterior y añadir otro conteo o para saltarse una denominación.

- Continúe el conteo hasta que todas los billetes estén contabilizados.

5.3.3 CONTEO DE PAQUETES DE DINERO

Es posible de contar fajos de billetes y bolsas de monedas con el Safescan 6155. Para activar ésta función necesita el Safescan PC software. Consulte: www.safescan.com para obtener más información.

5.3.4. CONTEO DE PAQUETES DE MONEDAS



Después de contar todas las monedas y billetes sueltos, la máquina empieza a contar paquetes de monedas. (Solo cuando el software para PC haya configurado los paquetes de monedas en la máquina)

POR FAVOR TENGA EN CUENTA: Para obtener resultados de conteo precisos, solo se permite contar paquetes completos.

- La máquina comienza con la denominación de moneda más pequeña (ej. € 0,01).
- Coloque uno o más paquetes completos de monedas de € 0,01 en el gancho del dinero.
- Espere hasta que oiga un pitido.

Modo de suma manual:

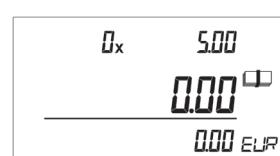
- Presione la tecla para almacenar el resultado del conteo. La máquina emitirá dos pitidos cortos para confirmar que el resultado ha sido correctamente almacenado en la memoria. Aparecerá en la pantalla el símbolo .
- Retire los paquetes de monedas del gancho del dinero. La máquina pasará automáticamente a la siguiente denominación.

Modo de suma automático:

Retire los paquetes de monedas del gancho del dinero. La máquina emitirá dos breves pitidos para confirmar que el resultado del conteo se ha guardado correctamente en la memoria. La máquina pasará automáticamente al conteo del siguiente tipo de moneda o billete.

- Utilice las teclas de flechas en cualquier momento para volver a una denominación, para añadir otro conteo o para saltar una denominación.
- Continúe hasta que todos los paquetes de monedas estén contados.

5.3.5. CONTEO DE PAQUETES DE BILLETES



Después de contar todos los paquetes de monedas, la máquina empieza a contar los fajos de billetes

(Solo cuando el software para PC haya configurado los fajos de billetes en la máquina)

POR FAVOR TENGA EN CUENTA: Para obtener resultados de conteo precisos, solo se permite contar paquetes completos.

- Utilice la teclas de para seleccionar la denominación del billete (ej. € 5)
- Coloque uno o más fajos de billetes en el gancho de dinero.
- Espere hasta que oiga un pitido.

Modo de suma manual:

- Presione la tecla para almacenar el resultado del conteo. La máquina emitirá dos pitidos cortos para confirmar que el resultado ha sido correctamente almacenado en la memoria. Aparecerá en la pantalla el símbolo .

-
- Retire los paquetes de billetes del gancho del dinero. La máquina pasará automáticamente a la siguiente denominación.

Modo de suma automático:

Retire los billetes. La máquina emitirá dos breves pitidos para confirmar que el resultado del conteo se ha guardado correctamente en la memoria. La máquina pasará automáticamente al conteo del siguiente tipo de moneda o billete.

- Utilice las teclas de flechas en cualquier momento para volver a una denominación, para añadir otro conteo o para saltar una denominación.
- Continúe hasta que todos los fajos de billetes estén contados.

5.3.6. VER LOS RESULTADOS DEL CONTEO

- Una vez contado todo el dinero, pulse la tecla para ver los resultados del conteo. Utilice las teclas para pasar por las denominaciones y ver la cantidad y el importe almacenado para cada denominación.
- Cuando haya terminado de ver los resultados, pulse la tecla nuevamente para volver al modo de conteo. Si desea continuar contando, utilice las teclas con las flechas para seleccionar la denominación adecuada y coloque el dinero en la máquina. Pulse la tecla para sumar los resultados del conteo a los resultados ya guardados en la memoria.

5.3.7. BORRAR RESULTADOS DEL CONTEO

Para borrar los resultados del conteo, pulse el botón . Los resultados del conteo se borrarán de la memoria y la máquina estará lista para empezar una nueva sesión de conteo. Para borrar el resultado del conteo de un solo tipo de billete o moneda, pulse y entrará en el modo de visualización. Pulse para seleccionar el tipo de moneda o billete que se va a borrar. Pulse para eliminar el resultado del conteo del tipo de moneda o billete seleccionado. Pulse para volver al modo de conteo.

RESUMEN

- Al contar monedas utilice siempre la bandeja para monedas suministrado con la máquina.
- No encienda la máquina cuando la bandeja para monedas esté colocado sobre el gancho de dinero.
- No use la bandeja para monedas para contar billetes.
- No cuente monedas o billetes mezclados.
- Coloque los billetes en pequeñas pilas de 15-20 billetes sobre la máquina y espere hasta que suene un pitido para colocar la siguiente pila de 15-20 billetes sobre el anterior. Cuando estén contabilizados todos los billetes de una misma denominación, pulse para almacenar los resultados.
- Cuenta sólamente fajos de billetes o bolsas de monedas que estén completos.

6.0 FUNCIÓN DE PESO LIBRE

La Safescan 6155 se puede usar para pesar cualquier objeto que no supere 1 kg.



- Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para entrar en modo de peso. Aparecerá en la pantalla el símbolo de gramos.
- Coloque el objeto sobre el gancho y la máquina calculará y mostrará su peso en gramos.
- Cuando acabe, mantenga pulsado durante 3 segundos para volver al modo de conteo de dinero.

Sobrecarga: Cuando coloque un objeto que pese más de 1 kg. sobre la máquina, sonará un largo pitido y parpadeará en la pantalla el símbolo de sobrecarga .

Función tare

La función tare ajustará la máquina a cero en el modo de peso libre. Coloque un objeto sobre la máquina y pulse . La máquina se pondrá a 0 y ya podrá colocar otro objeto para determinar su peso.

7.0 FUNCIÓN DE CONTEO LIBRE

La Safescan 6155 se puede usar para contar de forma libre objetos con un peso total de 1 kg.

0.0 g

- Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para entrar en modo de peso. Aparecerá en la pantalla el símbolo de gramos.
- Pulse las flechas para activar la función de conteo libre.

20

REF

- Pulse las flechas para seleccionar la cantidad de objetos del conteo libre. (Por ejemplo, 20 unidades).
- Coloque las 20 unidades del conteo libre sobre el gancho de dinero.
- Pulse para confirmar la cantidad de referencia.
- La función de conteo libre estará lista para usarse. Coloque los objetos para contarlos.

Por favor, tenga en cuenta que: Los artículos del conteo libre deben tener un peso idéntico para conseguir un resultado preciso.

8.0 FUNCIÓN DE RECALIBRACIÓN

Tenga cuidado cuando utiliza el procedimiento de recalibración. Este procedimiento cambiará los pesos de monedas, billetes o de la bandeja de dinero en la tabla de pesos del equipo. Si se guardan pesos incorrectos, los resultados del conteo serán inexactos y poco fiables. Para restablecer la tabla de pesos original debe cargar los valores predeterminados de fábrica.

Procedimiento de recalibración para billetes y monedas

20x 10.00 €

CAL.

EUR

- Pulse y mantenga presionada la tecla y durante 3 segundos. Esto activará la función de recalibración. En la pantalla mostrará **CAL** y **20x** y la denominación **0.01**
- Utilice las teclas para seleccionar la denominación que desea volver a calibrar.
- Coloque 20 billetes o monedas sobre la máquina. Si utiliza monedas, asegúrese de usar la bandeja para monedas. Sonará un pitido.
- Pulse la tecla para guardar el resultado de la calibración en la tabla de pesos.
- Pulse la tecla para salir del modo de calibración.

Por favor tome en consideración: no use la función de calibración en el Safescan 6155 para calibrar cartuchos de monedas o fajos de dinero. Cartuchos de monedas y fajos de dinero deben de ser calibrado a través del Safescan PC software.

Procedimiento de recalibración para la bandeja para monedas

Cuando la bandeja para monedas suministrado de fábrica se daña o cuando desea utilizar otra bandeja, esta función le permite modificar el peso predeterminado de la bandeja para monedas guardado en la tabla de pesos. El procedimiento es igual al procedimiento de recalibración para billetes y monedas que se describe en la sección anterior.

- Pulse y mantenga presionada la tecla y durante 3 segundos. Esto activará la función de recalibración. En la pantalla mostrará **CAL** y **20x** y la denominación **0.01**
- Utilice las teclas para seleccionar la función de calibración de la bandeja para monedas. En la pantalla mostrará **CAL**, **cup** y **1x**.
- Coloque la nueva bandeja o la bandeja dañada sobre la máquina. Sonará un pitido.
- Pulse la tecla para guardar el peso de la bandeja nueva en la tabla de pesos.
- Pulse la tecla para salir del modo de calibración.

9.0 RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA

Esta función reinicia la máquina y restablece todos los ajustes predeterminados de fábrica. Elimina las modificaciones realizadas por el usuario en los ajustes y restablece la tabla de pesos originales de todas las divisas.

- Pulse y mantenga presionada la tecla  y  durante 3 segundos. Sonará 2 pitidos para confirmar que se han restablecido los ajustes predeterminados de fábrica. La máquina está ahora lista para usar.

10. APAGAR AUTOMÁTICAMENTE

Cuando la máquina no se utiliza durante 10 minutos, la alimentación se apagará automáticamente. La iluminación de la pantalla se apagará después de 1 minuto.

11. CONECTAR CON EL ORDENADOR

Conecte el cable USB (incluido en la caja) con el dispositivo y el ordenador. Pulse  seguido de  para establecer la conexión.

12. IMPRIMIR LOS RESULTADOS DEL CONTEO CON UNA IMPRESORA TÉRMICA

Conecte un cable serie (opcional) al conector RJ45 del dispositivo y la impresora. Pulse  seguido de  para imprimir los resultados del conteo.

13. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Divisas: Todas, billetes y monedas
- Pantalla: Pantalla de 2.2" LCD con luz blanca en el fondo
- Capacidad de peso máxima: 1 kg
- Tamaño de la máquina: 230 (L) x 140 (An) x 100 (Al) mm
- Peso neto: 0,7 kg
- Alimentación: Adaptador DC de 9V o pila de 9 voltios (tipo IEC 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- RoHs/CE/EMC

RJ 45 WIRING DIAGRAM			
1			
1	RXD	5	X
2	TXD	6	X
3	GND	7	X
4	X	8	X

14. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍMBOLO	¿CUÁL ES EL PROBLEMA?	SOLUCIÓN
	Sobrecarga: Hay demasiado peso sobre el gancho de dinero.	<p>Modo de peso libre: No supere el peso máximo de 1 kg.</p> <p>Conteo de monedas: Cuando supere el peso máximo, saque algunas monedas de la bandeja para reducir el peso. Espere hasta que oiga un pitido y pulse + para almacenar el resultado. Use las flechas ◀▶ para volver a la misma denominación para contar y almacenar las monedas restantes.</p> <p>Conteo de billetes: Coloque una pila de 15-20 billetes sobre la báscula, espere hasta que oiga un pitido y coloque la siguiente pila de 15-20 billetes sobre el anterior. Espere el pitido. Repita este paso hasta haber contabilizado todos los billetes de esa denominación. Pulse + para almacenar el resultado.</p>
	El símbolo de "Error" aparecerá en la pantalla cuando pulse botones antes de finalizar correctamente el proceso de conteo actual.	Retire el dinero del gancho y la máquina se reiniciará automáticamente.
	La pila de 9 voltios (tipo IEC 6LR61) parece baja en batería.	Cambie la pila o use el adaptador.
OUT 2	Al iniciarse aparece en la pantalla: Out 2.	Siga el procedimiento de calibración (ver: "Antes de empezar" al inicio de este manual).
UNST	El contador de dinero no está situado en un superficie estable.	Asegúrese de que la máquina esté situada en un superficie plana y de que no haya objetos que estén en contacto con el gancho o la bandeja para monedas.

15. GARANTÍA

Procedimiento de garantía.

Póngase en contacto con Safescan en caso de que necesite asistencia: www.safescan.com



Este producto cumple las normas esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de las directivas europeas. Encontrará la Declaración de Conformidad (DoC) en www.safescan.com.



Si es posible, recicle el dispositivo en un punto limpio. No deseche el producto con la basura doméstica.

Safescan 6155

Contatore di denaro per monete e banconote

Introduzione

La ringraziamo per aver scelto il contatore di denaro della Safescan 6155. Safescan 6155 è uno strumento prezioso per contare i contanti in modo rapido e accurato in supermercati, ristoranti e altri ambienti del commercio al dettaglio. Il suo design unico permette di contare sia le monete che le banconote e distingue la maggior parte delle più importanti valute mondiali. Safescan 6155 supporta 3 valute: euro, sterline britanniche e franchi svizzeri (default). Attraverso l'interfaccia USB incorporata si possono caricare altre valute.

La sua interfaccia utente intuitiva ti guida automaticamente attraverso tutte le denominazioni di monete e banconote, dalla più piccola moneta alla più grande banconota. Sullo schermo apparirà sia la quantità che l'ammontare per ogni taglio, nonché l'ammontare totale per tutte le denominazioni. Il risultato viene salvato in memoria e può essere visualizzato in qualsiasi momento durante e dopo la sessione di calcolo. Safescan 6155 è caratterizzato dal trasferimento dei risultati del conteggio mediante il suo RJ 45 per stampa immediata, o mediante l'interfaccia integrata USB a un PC. Il software per il conteggio Safescan mostrerà e registrerà i risultati del conteggio di ciascuna sessione e permetterà di stampare o di esportare in qualsiasi applicazione facili prospetti del denaro.

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Generale

- Utilizzare solamente monete o banconote. Non mischiare banconote e monete.
- Utilizzare la macchina su una superficie piana e stabile e mantenere pulita la zona attorno al supporto del denaro.
- Non utilizzare la macchina vicino a ventilatori o condizionatori.
- Non smontare la macchina. Il suo componente di pesatura potrebbe danneggiarsi.

Alimentazione

- Utilizzare la macchina solamente con l'adattatore di alimentazione fornito dalla fabbrica.
- Non utilizzare, danneggiare o bagnare l'adattatore di alimentazione o il cavo elettrico.
- Non collegare l'adattatore di alimentazione con le mani bagnate.

Batterie

- Scollegare l'alimentazione dal dispositivo
- Utilizzare batterie da 9 Volt (IEC tipo 6LR61) di buona qualità. Smaltire le batterie utilizzate secondo le regolamentazioni locali.
- In caso di lungo inutilizzo della macchina rimuovere le batterie.

Manutenzione

- Durante la pulitura staccare sempre la corrente. Pulire la macchina con un panno asciutto. Non utilizzare panni umidi o bagnati né prodotti detergenti.
- Non versare alcun prodotto chimico liquido o spray sull'attrezzatura. Nel caso in cui venga versato del liquido su di esso rimuovere la batteria e contattare il proprio rivenditore.

1.0 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- | | |
|---|-----------------------------|
| • Contatore di denaro Safescan 6155 | • Manuale |
| • Supporto per denaro & contenitore per monete | • Cavo di aggiornamento USB |
| • Adattatore di alimentazione con spina Euro e UK | • Peso di 500 gr |

2.0 PRIMA DI INIZIARE

Calibratura di Safescan 6155

Safescan 6155 utilizza celle di carica ad alta precisione. Per assicurare risultati del conteggio accurati è necessario calibrare il dispositivo prima del suo funzionamento. Per calibrare Safescan 6155 seguire la seguente procedura:

1. Installare il supporto per denaro sulla macchina (vedere capitolo 3.2). Non utilizzare il contenitore per le monete.

Collegare la spina o inserire la batteria. Utilizzare il peso per la calibratura di 500 grammi fornito con la macchina.

2. Accertarsi che la macchina sia spenta (OFF).

3. Tenere premuto insieme i tasti  e  e  per 3 secondi. Lo schermo ora visualizzerà [USER] e [CAL].



4. Premere una volta il tasto  e rilasciarlo. Sullo schermo apparirà: [Zero], quindi apparirà il peso di calibratura necessario di 500,0g.



5. Posizionare il peso di calibratura di 500,0g sul supporto del denaro. Notare che il contenitore delle monete NON si usa, attendere 1 secondo, quindi premere . Lo schermo mostrerà [CAL] seguito da [PASS].



6. Ora Safescan 6155 è calibrato con successo e pronto all'uso. Sarà visualizzato lo schermo di default del conteggio.



3.0 ASSEMBLAGGIO

3.1. POSIZIONARE LA BATTERIA DA 9 VOLT (NON INCLUSA) O INSERIRE L'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE



1. Aprire accesso



2. Inserire la batteria



3. Chiudere accesso

3.2. INSERIRE IL SUPPORTO DEL DENARO.

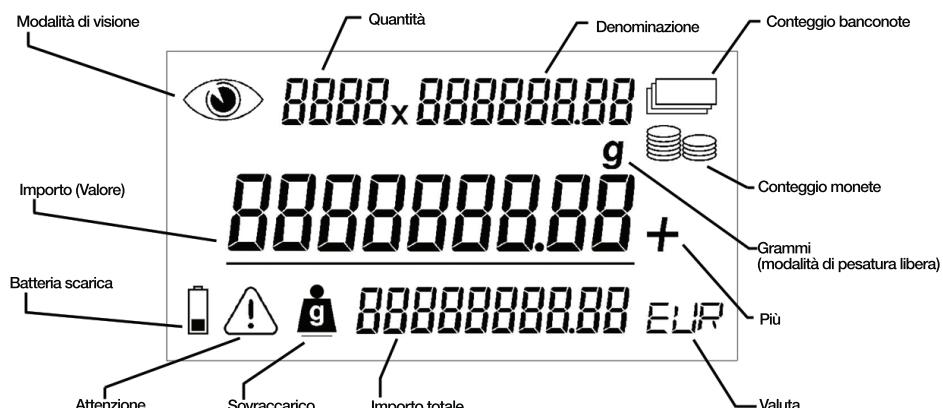


4.0 TASTI DI FUNZIONE E DISPLAY

4.1. TASTI DI FUNZIONE

FUNZIONE	ON/OFF	PRECEDENTE	PIU'	SUCCESSIONE	VISUALIZZA
Accendere/Speggere *Tenere premuto per 3 secondi	■				
Cancellare i risultati del conteggio e resettare a zero	●				
Cancellare il risultato del conteggio di una singola taglio	● (premere 2 volte)				● (premere 1 volta)
Taglio precedente		●			
Salvare i risultati nella memoria – Impostazioni della memoria			●		
Attivare la modalità di somma automatica			●		
Inserire la modalità di pesatura libera * Tenere premuto per 3 secondi			■		
Inserire la funzione di conteggio libero		● (premere 2 volte)	■ (premere 1 volta)	● (premere 2 volte)	
Taglio successivo				●	
Visualizzare i risultati dei conteggi					●
Modificare la valuta * Tenere premuto per 3 secondi					■
Caricare le impostazioni di default di fabbrica * Tenere premuto per 3 secondi	■				■
Ricalibrare il contenitore delle monete o il taglio della valuta * Tenere premuto per 3 secondi			■		■
Collegare col software PC			● (premere 2 volte)		● (premere 1 volta)
Stampa			● (premere 2 volte)		● (premere 1 volta)

4.2. SCHERMO



5.0 UTILIZZO DELLA MACCHINA

5.1. ACCENSIONE

IMPORTANTE: Prima di accendere la macchina assicurarsi che il supporto del denaro sia sempre vuoto. Non accendere la macchina con il contenitore delle monete o banconote sulla macchina. Per accendere la macchina tenere premuto per 3 secondi il tasto . Quando la macchina è pronta all'uso emetterà un breve 'bip'.



Giusto



Sbagliato

5.2. SELEZIONARE LA VALUTA

Safescan 6155 supporta 3 valute. La valuta di default di fabbrica è la valuta della posizione 1.

Con il Software Safescan si possono caricare valute sul dispositivo.



- Per selezionare un'altra valuta tenere premuto per 3 secondi il tasto  . Sullo schermo lampeggerà il codice ISO della valuta in 1^a posizione.
- Per selezionare un'altra valuta (GBP/CHF/...) utilizzare i tasti   .
- Premere il tasto  per salvare in memoria la valuta selezionata.

5.2.1 SELEZIONARE LA MODALITÀ DI CONTEGGIO

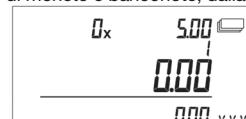
Safescan 6155 ha 2 modalità di conteggio:

- 1) Manuale: Dopo il conteggio di ogni taglio, l'utente deve premere il tasto  per memorizzare il risultato del conteggio e procedere al taglio successivo.
- 2) Automatico: Dopo aver inserito il taglio, Safescan 6155 automaticamente somma il valore al risultato del conteggio. Questo è segnalato dal doppio "beep" dopo che il taglio è stato rimosso.

L'impostazione predefinita Safescan 6155 è manuale. Per cambiare in automatica, premere il tasto  prima di iniziare il conteggio. Il simbolo  sarà visibile sullo schermo in ogni momento. Per ritornare alla modalità somma manuale, premere nuovamente il tasto .

5.3. INIZIARE IL CONTEGGIO

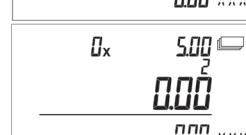
Safescan 6155 utilizza un'interfaccia utente intuitiva che ti guida automaticamente attraverso tutte le denominazioni di monete e banconote, dalla più piccola moneta alla più grande banconota.



La macchina contadenaro è inoltre in grado di contare molteplici versioni di tagli.

La macchina visualizzerà un numero supplementare se esiste più di 1 versione di un taglio. Tale numero comparirà sotto l'indicazione del taglio. La macchina visualizzerà il numero 1 per la versione di taglio più vecchia in uso e il numero 2 per la versione di taglio successiva (più nuova). Questo numero aumenterà con ogni nuova versione di taglio in uso.

Importante: Tutte le versioni di taglio diverse devono essere suddivise e conteggiate separatamente.



In qualsiasi momento puoi utilizzare i tasti   per saltare un taglio o per ritornare ad un taglio già conteggiato per aggiungere i risultati già memorizzati. L'ammontare totale è visualizzato durante il conteggio e la quantità e l'ammontare per ogni taglio può essere letto in qualsiasi momento sullo schermo, durante o dopo il conteggio.

5.3.1. CONTEGGIO DELLE MONETE

Quando si contano le monete, utilizzare sempre il contenitore delle monete fornito dalla fabbrica. Questo contenitore è calibrato per la tua macchina e non può essere utilizzato su altre macchine senza aver precedentemente effettuato una ricalibrazione (vedere capitolo 7.0 ricalibrazione).



- La macchina inizierà con il più piccolo taglio di moneta (€0,01). Inserire le monete da €0,01 nel contenitore e posizionare il contenitore delle monete sul supporto delle monete.
- Attendere il “bip”.

Modalità di somma manuale:

- Per memorizzare il risultato del conteggio premere il tasto **+**. La macchina emetterà due brevi ‘bip’ a conferma della corretta memorizzazione del risultato del conteggio. Sullo schermo apparirà il simbolo **+**.
- Rimuovere il contenitore dalla macchina. La macchina passerà automaticamente al taglio successivo.

Modalità di somma automatica:

Rimuovere la vaschetta dalla macchina. La macchina emetterà due brevi ‘beep’ per confermare che il risultato del conteggio è correttamente memorizzato. La macchina passerà automaticamente al valore successivo.

- Utilizzare i tasti **◀▶** in qualsiasi momento per ritornare a un taglio al fine di aggiungere un altro conteggio o per saltare un taglio.
- Continuare a contare fino a esaurimento delle tue monete.

Carico eccessivo

Quando si contano le monete, accertarsi di non eccedere il peso massimo di 1 kg. Quando si supera il peso massimo, la macchina emetterà un bip di avviso e sullo schermo apparirà il simbolo **g**. In questo caso ridurre le monete nel contenitore e ripesare, memorizzare i risultati con il tasto **+** ed usare i tasti **◀▶** per ritornare allo stesso taglio per continuare.

5.3.2. CONTEGGIO DELLE BANCONOTE



Per contare le banconote la macchina utilizzerà un'unica procedura per assicurare la massima accuratezza dei tuoi risultati dei conteggi. Questa procedura assicura in qualsiasi momento risultati dei conteggi accurati anche nel caso di una piccola variazione di peso tra le banconote dovuta a banconote danneggiate o sporche. Prima di posizionare le banconote sulla bilancia accertarsi che il supporto del denaro sia vuoto e non utilizzare mai il contenitore delle monete per contare le banconote.



- Per selezionare il taglio della banconota (ad es. € 5) utilizzare i tasti **◀▶**.
- Posizionare le banconote in piccoli mazzi (max. 15-20 pezzi) per volta sul supporto del denaro. Dopo un breve bip di conferma la macchina è pronta per ricevere il mazzo di banconote successivo che viene posizionato sul mazzo precedente. Attendere un altro bip per posizionare sopra di esso il mazzo successivo. Ripetere questa procedura fino al completo conteggio delle banconote del taglio selezionato.

Modalità di somma manuale:

- Per memorizzare il risultato del conteggio premere il tasto **+**. La macchina emetterà due brevi ‘bip’ a conferma della corretta memorizzazione del risultato del conteggio. Sullo schermo apparirà il simbolo **+**.
- La macchina passerà automaticamente al taglio successivo.

Modalità di somma automatica:

Rimuovere le banconote dalla macchina. La macchina emetterà due brevi ‘beep’ per confermare che il risultato del conteggio è correttamente memorizzato. La macchina passerà automaticamente al valore successivo.

- Utilizzare i tasti **◀▶** in qualsiasi momento per ritornare a un taglio al fine di aggiungere un altro conteggio o per saltare un taglio.

- Continuare a contare fino all'esaurimento delle banconote.

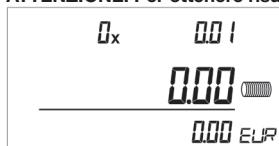
5.3.3. CONTEGGIO DEI PACCHETTI DI DENARO

È possibile contare pacchetti di monete e di banconote con Safescan 6155. Per attivare questa funzione si avrà bisogno del software per PC Safescan. Si veda: www.safescan.com per più informazioni.

5.3.4. CONTEGGIO DEI PACCHETTI DI MONETE

Dopo avere contato tutte le monete e le banconote sciolte, la macchina inizia il conteggio dei pacchetti di monete. (Esclusivamente se sulla macchina sono stati impostati i pacchetti di monete mediante il software per PC)

ATTENZIONE: Per ottenere risultati di conteggi precisi, utilizzare esclusivamente pacchetti interi.



- La macchina inizia con il taglio di monete più piccolo (ossia 0,01 €).
- Posizionare uno o più pacchetti di monete interi da 0,01 € sull'apposito supporto.
- Attendere finché non verrà emesso un segnale acustico.

Modalità di somma manuale:

- Premere il tasto **+** per memorizzare il risultato del conteggio. La macchina emetterà due segnali acustici brevi per confermare che il risultato del conteggio è stato correttamente memorizzato. Sullo schermo verrà visualizzato il simbolo **+**.

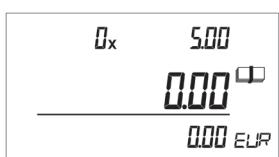
- Togliere i pacchetti di monete dal supporto. La macchina passerà automaticamente al taglio successivo.

Modalità di somma automatica:

Togliere i pacchetti di monete dal supporto. La macchina emetterà due brevi 'beep' per confermare che il risultato del conteggio è correttamente memorizzato. La macchina passerà automaticamente al valore successivo.

- Utilizzare sempre i tasti **◀▶** per ritornare ad un taglio, aggiungere un altro conteggio o per saltare un taglio.
- Continuare il conteggio finché non saranno stati contati tutti i pacchetti di monete.

5.3.5 CONTEGGIO DEI PACCHETTI DI BANCONOTE



Dopo avere contato tutti i pacchetti di monete, la macchina inizia il conteggio dei pacchetti di banconote.

(Esclusivamente se sulla macchina sono stati impostati i pacchetti di banconote mediante il software per PC)

ATTENZIONE: Per ottenere risultati di conteggi precisi, utilizzare esclusivamente pacchetti interi.

- Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare il taglio di banconota (ossia 5 €)
- Posizionare uno o più pacchetti di banconote sull'apposito supporto.
- Attendere finché non verrà emesso un segnale acustico.

Modalità di somma manuale:

- Premere il tasto **+** per memorizzare il risultato del conteggio. La macchina emetterà due segnali acustici brevi per confermare che il risultato del conteggio è stato correttamente memorizzato. Sullo schermo verrà visualizzato il simbolo **+**.

- Togliere i pacchetti di banconote dal supporto. La macchina passerà automaticamente al taglio successivo.

Modalità di somma automatica:

Rimuovere le banconote dalla macchina. La macchina emetterà due brevi 'beep' per confermare che il risultato del conteggio è correttamente memorizzato. La macchina passerà automaticamente al valore successivo.

- Utilizzare sempre i tasti **◀▶** per ritornare ad un taglio, aggiungere un altro conteggio o per saltare un taglio.
- Continuare il conteggio finché non saranno stati contati tutti i pacchetti di banconote.

5.3.6. VISUALIZZARE I RISULTATI DEI CONTEGGI

- Terminato di contare tutto il denaro, per visualizzare i risultati dei conteggi premere il tasto **✖**. Utilizzare i tasti **◀▶** per saltare da un taglio all'altro e visualizzare la quantità e l'ammontare memorizzato per ogni taglio.

- Terminata la visualizzazione dei risultati, per ritornare alla modalità di conteggio premere nuovamente il tasto . Se si desidera continuare a contare utilizzare i tasti per selezionare il taglio appropriato e posizionare il denaro sulla macchina. Premere il tasto per aggiungere i risultati ai risultati dei conteggi salvati in memoria.

5.3.7. AZZERARE I RISULTATI DEI CONTEGGI

Per azzerare tutti i risultati dei conteggi premere il tasto . Tutti i risultati dei conteggi saranno azzerati dalla memoria e la macchina è pronta per cominciare una nuova sessione di conteggio. Per cancellare il risultato del conteggio di ogni singolo taglio, premere per entrare in modalità di visualizzazione. Premere per selezionare il taglio da cancellare. Premere per cancellare il risultato del conteggio del taglio selezionato. Premere per tornare in modalità di conteggio.

SOMMARIO

- Quando si contano le monete utilizzare sempre il contenitore delle monete fornito dalla macchina.
- Non accendere la macchina con il contenitore delle monete posizionato sul supporto.
- Non utilizzare il contenitore delle monete per contare le banconote.
- Non contare monete mischiata o banconote mischiata.
- Posizionare sulla macchina le banconote in piccoli mazzi da 15-20 pezzi, attendere il bip e posizionare su di esso il mazzo seguente da 15-20 pezzi. Quando tutte le banconote di un singolo taglio sono state contate premere il tasto per memorizzare i risultati.
- Conta solamente pacchetti completi di monete o di banconote.

6.0 FUNZIONE DI PESATURA LIBERA

Safescan 6155 può essere utilizzato per pesare oggetti fino a un massimo di 1 kg.

0.0 g

- Tenere premuto per 3 secondi il tasto per inserire la modalità di pesatura. Sul display apparirà il simbolo dei grammi.
- Posizionare l'oggetto sul supporto e la macchina calcolerà visualizzerà il suo peso in grammi.
- Terminata la pesatura, per ritornare alla modalità di conteggio del denaro tenere premuto per 3 secondi il tasto .

Carico eccessivo: Quando sulla macchina viene posizionato un oggetto che pesa più di 1 kg, verrà emesso un lungo bip e sullo schermo apparirà il simbolo di carico eccessivo.

Funzione tara

La funzione tara imposterà la macchina a zero nella modalità di pesatura libera. Posizionare un oggetto sulla macchina e premere il tasto . La macchina resetterà a 0 e si potrà posizionare immediatamente un altro oggetto per determinarne il peso.

7.0 FUNZIONE DI PESATURA LIBERA

Safescan 6155 può essere utilizzato per pesare oggetti fino a un massimo di 1 kg.

0.0 g

- Tenere premuto per 3 secondi il tasto per inserire la modalità di pesatura. Sullo schermo apparirà il simbolo dei grammi.
- Per attivare la funzione di pesatura libera premere i tasti .
- Per selezionare la quantità di riferimento degli articoli da contare premere i tasti . (Ad esempio 20 pezzi)
- Posizionare gli articoli da 20 pezzi da pesare liberamente sul supporto del denaro.
- Per confermare la quantità di riferimento premere il tasto .
- La funzione di pesatura libera è pronta all'uso. Posizionare gli articoli da contare.

20

REF

Attenzione: Per ottenere risultati del conteggio accurati gli articoli da pesare liberamente dovrebbero avere lo stesso peso

8.0 FUNZIONE RICALIBRAZIONE

Quando si utilizza la procedura di ricalibrazione si deve prestare attenzione. Questa procedura modificherà i pesi delle monete, banconote o del contenitore delle monete nella tabella di pesatura della macchina. Memorizzando dei pesi errati si otterranno dei risultati inattendibili e imprecisi. Si può sempre ripristinare la tabella di pesatura originale caricando le impostazioni di default di fabbrica.

Procedura di ricalibrazione per banconote e monete



- Tenere premuti per 3 secondi i tasti **+** e **✖**. Ciò attiverà la funzione di ricalibrazione. Sullo schermo apparirà CAL e 20x e il taglio più piccolo.
- Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare il taglio che desideri ricalibrare.
- Posizionare 20 banconote o monete sulla macchina. Per le monete accertarsi di utilizzare il contenitore delle monete. La macchina emetterà un bip.

- Premere il tasto **+** per memorizzare il risultato della ricalibrazione nella tabella di pesatura.
- Premere il tasto **✖** per uscire dalla funzione di ricalibrazione.

Attenzione: Non utilizzare la funzione di taratura nel Safescan 6155 per tarare rotoli di monete e pacchetti di soldi. I rotoli di monete ed i pacchetti di soldi dovrebbero essere tarati solamente con il software per PC Safescan.

Procedura di ricalibratura per il contenitore delle monete

Quando il contenitore delle monete fornito dalla fabbrica è danneggiato o se si desidera utilizzare un'altro, questa funzione modifica il peso di default del contenitore delle monete memorizzato nella tabella di pesatura. La procedura è la stessa di quella delle banconote e monete descritta precedentemente.

- Tenere premuti per 3 secondi i tasti **+** e **✖**. Ciò attiverà la funzione di ricalibrazione. Sullo schermo apparirà CAL e 20x e il taglio 0.01.
- Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare la funzione di calibrazione del contenitore delle monete. Sullo schermo apparirà CAL, cup e 1x.
- Posizionare sulla macchina il nuovo contenitore o il contenitore danneggiato. La macchina emetterà un bip.
- Premere il tasto **+** per memorizzare il nuovo peso del contenitore nella tabella di pesatura.
- Premere il tasto **✖** per uscire dalla funzione di ricalibrazione.

9.0 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DI FABBRICA

Questa funzione resetta la macchina e ricarica le impostazioni di default di fabbrica (valuta di default: euro, GBP e CHF). Questa funzione resetterà tutte le impostazioni modificate dall'utente e ripristinerà la tabella di pesatura originale per tutte le valute.

- Tenere premuti per 3 secondi i tasti **➊** e **✖**. La macchina emetterà 2 bip per confermare il ripristino delle impostazioni di default di fabbrica. La macchina è pronta all'uso.

10. AUTOSPEGNIMENTO

La macchina si spegnerà automaticamente se non viene utilizzata per 10 minuti.

L'illuminazione dello schermo si spegnerà dopo 1 minuto.

11. CONNESSIONE AL PC

La connessione al PC è necessaria per aggiornare le valute e utilizzare il software Safescan. Collegare il cavo USB (incluso nella confezione) allo strumento e al PC. Premere seguito da per stabilire la connessione.

12. STAMPARE I RISULTATI DI CALCOLO CON UNA STAMPANTE TERMICA

Collegare un cavo seriale (opzionale) al connettore RJ45 dello strumento e della stampante. Premere seguito da per stampare i risultati di calcolo.

13. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SIMBOLO	PROBLEMA	SOLUZIONE
	Condizione di carico eccessivo: Sul supporto del denaro è posizionato troppo peso.	Modalità di pesatura libera: Non superare il peso massimo di 1 kg. Conteggio delle monete: Quando si supera il peso massimo togliere qualche moneta dal contenitore per ridurre il peso. Attendere il bip e premere il tasto per memorizzare i risultati. Utilizzare i tasti per ritornare allo stesso taglio di monete da contare e memorizzare le monete rimanenti.
	Quando qualsiasi tasto viene premuto prima del termine corretto del processo di conteggio in corso, sullo schermo apparirà il simbolo di "Attenzione".	Togliere il denaro dal supporto e la macchina si resetterà automaticamente.
	La batteria 9 Volt (IEC Tipo 6LR61) ha poca carica.	Sostituire la batteria oppure utilizzare l'adattatore.
	All'accensione appare il saldo: Out 2.	Seguire la procedura di calibrazione (Si veda a proposito il Cap 2.0)
	Il conta soldi non è disposto su una superficie stabile e livellata.	Assicurarsi che la macchina sia disposta su una superficie livellata e che nessun oggetto circostante sia in contatto diretto con il supporto per i soldi o il contenitore delle monete.

14. SPECIFICHE TECNICHE

- Valuta: Tutte , banconote e monete
- Display: display LCD 2,2 pollici con retroilluminazione bianca
- Capacità massima: 1 kg
- Dimensioni della macchina: 230 (lunghezza) × 140 (larghezza) × 100 (altezza) mm
- Peso netto: 0,7 kg
- Alimentazione: adattatore 9V DC o batteria da 9 Volt (IEC tipo 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- RoHs/CE/EMC

RJ 45 WIRING DIAGRAM							
							1
							
1	RXD		5	X			
2	TXD		6	X			
3	GND		7	X			
4	X		8	X			

15. GARANZIA

Procedura di garanzia

Per ricevere assistenza contattare Safescan: www.safescan.com



Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive europee vigenti. La dichiarazione di conformità (DoC) è disponibile su www.safescan.com



Dopo l'uso, se possibile, gettare il dispositivo in un centro di riciclo.

Non gettare il prodotto nella normale spazzatura domestica.

Safescan 6155

Contador de Dinheiro para Moedas e Notas

Introdução

Obrigado por ter escolhido o contador de dinheiro Safescan 6155. O Safescan 6155 é uma ferramenta inestimável para contar dinheiro de forma rápida e precisa em supermercados, restaurantes e outros locais comerciais. O seu design único permite-lhe contar moedas e notas, suportando a maioria das principais divisas mundiais. O Safescan 6155 suporta 3 divisas: Euro, Libra Esterlina e Francos Suíços (predefinição). Poderá carregar outras divisas através da interface USB.

A sua interface de utilização intuitiva percorre as denominações de moedas e notas automaticamente, desde a mais pequena moeda à maior nota. O visor indica a quantidade e o valor para cada denominação, bem como o montante para todas as denominações. Os resultados ficam armazenados na memória e podem ser visualizados constantemente e após a sessão de contagem. O Safescan 6155 permite carregar os resultados de contagem para um PC através da sua interface USB e com seu conectador RJ 45 se pode igualmente imprimir diretamente. O software de contagem do Safescan irá exibir e memorizar os resultados de contagem de cada sessão e possibilitar a fácil impressão ou exportação dos relatórios sobre o dinheiro para qualquer aplicação.

Indicações de utilização e manutenção

Geral

- Utilize apenas moedas e notas ordenadas. Não misture notas e moedas.
- Utilize o aparelho numa superfície plana e estável e mantenha limpa a área em redor do Gancho do Dinheiro.
- Não utilize a máquina perto de ventoinhas ou sistemas de ar condicionado.
- Não desmonte a máquina. O seu elemento de pesagem sensível poderá ficar danificado.

Energia Eléctrica

- Utilize a máquina apenas com o adaptador fornecido pela fábrica.
- Não utilize um adaptador ou cabo de rede danificado ou molhado.
- Não ligue o adaptador de corrente quando tiver as mãos molhadas.

Pilhas

- Desligue a alimentação do dispositivo
- Utilize pilhas de 9 volts de boa qualidade (Tipo IEC 6LR61) Deposite as pilhas usadas de acordo com os regulamentos locais.
- Remova as pilhas durante longos períodos sem utilização.

Manutenção

- Desligue sempre o aparelho durante a sua limpeza. Limpe a máquina com um pano seco. Não utilize um pano molhado ou húmido ou ainda produtos de limpeza.
- Não derrame quaisquer líquidos nem pulverize produtos químicos sobre o equipamento. Caso seja derramado algum líquido sobre o aparelho, retire a ficha da tomada, remova as pilhas e contacte o seu fornecedor.

1.0 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- | | |
|--|---|
| • Contador de dinheiro Safescan 6155 | • Manual do Utilizador |
| • Gancho do Dinheiro & Caixa de moedas | • Cabo USB de Actualização |
| • 500 gr de peso | • Adaptador de corrente com ficha amovível de formato euro
peu e britânico |

2.0 ANTES DE COMEÇAR A CONTAR

Calibração do Safescan 6155

O Safescan 6155 usa uma célula de carga de alta precisão. De forma a assegurar resultados de contagem precisos, é necessário calibrar o aparelho antes de o colocar em funcionamento. Para calibrar o seu Safescan 6155 siga os procedimentos abaixo:

1. Instale o gancho do dinheiro na máquina. Não utilize a caixa de moedas. Ligue o aparelho à fonte de alimentação ou coloque as pilhas. Use o peso de calibração de 500 gramas fornecido com a máquina.
2. Certifique-se de que a máquina está desligada (OFF).
3. Prima os botões ,  e  simultaneamente e mantenha-os premidos durante 3 segundos. A tela irá agora mostrar [USER] e [CAL].



4. Prima o botão  uma vez e liberte-o. O visor irá exibir: [Zero] e de seguida irá exibir o peso de calibração necessário de 500,0g.



5. Coloque o peso de calibração de 500,0g no gancho do dinheiro. Por favor verifique se a caixa de moedas NÃO é usada; aguarde 1 segundo e de seguida prima e liberte o botão . O visor irá exibir [CAL] seguido de [PASS].



6. O Safescan 6155 está agora calibrado com sucesso, estando pronto a ser usado. Será exibido o ecrã de contagem predefinido.



3.0 MONTAGEM

3.1. COLOQUE AS PILHAS DE 9 VOLTS (NÃO É INCLUÍDO) OU LIGUE O ADAPTADOR DE CORRENTE



1. Abrir aceso



2. Inserir bateria



3. Fechar aceso

3.2. INSIRA O GANCHO DO DINHEIRO

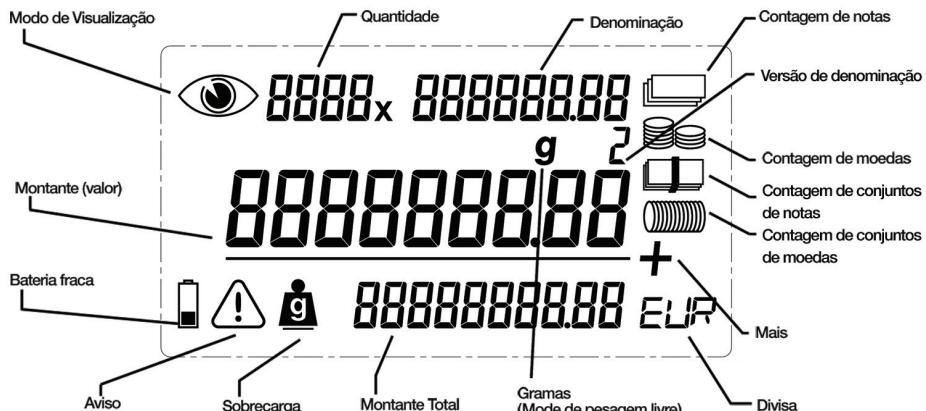


4.0 FUNÇÃO DOS BOTÕES E VISOR

4.1. FUNÇÃO DOS BOTÕES

FUNÇÃO	ON/OFF	ANTERIOR	MAIS	SEGUINTE	VISOR
LIGAR/DESLIGAR * Prima e mantenha premido durante 3 seg	■				
Eliminar os resultados de contagem e configurar para zero	●				
Limpar o resultado de contagem de uma denominação individual	● (premir 2 vezes)				● (premir 1 vez)
Denominação anterior		●			
Memorizar os resultados da contagem – Configuração da memória			●		
Ativar o modo de adição automático			●		
Inserir o modo de pesagem livre *Prima e mantenha premido durante 3 seg			■		
Inserir a função de contagem livre		● (premir 2 vezes)	■ (premir 1 vez)	● (premir 2 vezes)	
Denominação seguinte				●	
Visualizar os resultados de contagem					●
Alterar a divisa *Prima e mantenha premido durante 3 seg					■
Configurações predefinidas de origem *Prima e mantenha premido durante 3 seg	■				■
Recalibrar a caixa de moedas ou a denominação da divisa *Prima e mantenha premido durante 3 seg			■		■
Ligar ao Software do PC			● (premir 2 vezes)		● (premir 1 vez)
Imprimir			● (premir 2 vezes)		● (premir 1 vez)

4.2. VISOR



5.0 FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA

5.1. LIGAR

IMPORTANTE: certifique-se de que o Ganco do Dinheiro se encontra sempre vazio antes de LIGAR a máquina. Não ligue a máquina se a caixa de moedas ou notas se encontrarem na máquina.

Prima e mantenha premido o botão  durante 3 segundos para ligar a máquina. Quando a máquina estiver pronta a usar, ouvirá um breve sinal sonoro.



Correcto

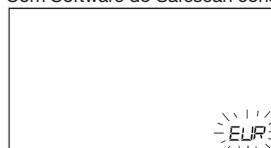


Errado

5.2. SELECCIONAR A DIVISA

O Safescan 6155 suporta 3 divisas de contagem. A divisa predefinida corresponde à divisa da posição 1.

Com Software do Safescan conseguirá carregar divisas no aparelho.



- Para seleccionar outra divisa, prima e mantenha premido o botão  durante 3 segundos. O código ISO da divisa da 1ª posição surgirá no visor.
- Utilize os botões direcionais para seleccionar outra divisa (GBP/CHF/...).
- Prima o botão  para memorizar a divisa seleccionada.

5.2.1 SELECCIONAR O MODO DE CONTAGEM

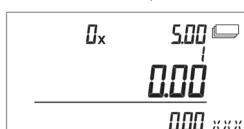
O Safescan 6155 possui 2 modos de contagem:

- Manual: depois de cada denominação ter sido contada, o utilizador tem de premir a tecla  para guardar o resultado da contagem e passar para a denominação seguinte.
- Automático: depois de ter inserido a denominação, o Safescan 6155 adiciona automaticamente o montante ao resultado da contagem. Tal é indicado pelo duplo sinal acústico emitido depois da denominação ter sido removida.

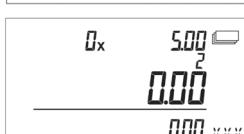
O Safescan 6155 está predefinido para manual. Para mudar para automático, prima a tecla  antes de iniciar a contagem. O símbolo  ficará permanentemente visível no ecrã. Para voltar ao modo de adição manual, prima novamente a tecla .

5.3. COMEÇAR A CONTAR

O Safescan 6155 utiliza uma interface de utilização intuitiva que percorre as denominações de moedas e notas automaticamente, desde a mais pequena moeda à maior nota.



O equipamento de contagem de dinheiro também consegue contar múltiplas versões de denominações.



A máquina irá mostrar um número extra se existir mais que uma versão de denominação. Este número irá aparecer sob a indicação de denominação.

A máquina irá mostrar o número 1 para a versão de denominação mais antiga em utilização e o número 2 para a próxima (mais recente) versão de denominação. Este número irá aumentar com cada nova denominação em utilização.

Importante: Todas as diferentes versões de denominação devem ser escolhidas e contadas separadamente.

Poderá utilizar os botões direcionais em qualquer altura para avançar uma denominação ou para regressar a uma denominação previamente contada, de modo a adicionar aos resultados previamente memorizados. O montante é indicado ao longo da contagem e a quantidade e valor para cada denominação podem ser lidas no visor em qualquer altura durante e após a contagem.

5.3.1. CONTAR MOEDAS

Quando contar moedas, utilize sempre a caixa de moedas fornecida pela fábrica. Esta caixa está calibrada para a sua máquina em particular e não pode ser utilizada noutras máquinas sem calibração prévia (ver capítulo 7.0 - recalibração).



- A máquina começa com a denominação de moeda mais pequena (€ 0,01). Coloque as moedas de € 0,01 na caixa e coloque a caixa de moedas no gancho do dinheiro.
- Aguarde até ouvir um sinal sonoro.

Modo de adição manual:

- Prima o botão para memorizar o resultado de contagem. A máquina emitirá dois sinais sonoros breves para confirmar que o resultado de contagem se encontra correctamente memorizado. O símbolo surgirá no visor.
- Remova a caixa da máquina. A máquina mudará automaticamente para a denominação seguinte.

Modo de adição automático:

Retire o copo da máquina. A máquina emitirá dois breves sinais acústicos para confirmar que o resultado da contagem foi corretamente memorizado. A máquina mudará automaticamente para a denominação seguinte.

- Utilize os botões direcionais em qualquer altura para regressar a uma denominação, de modo a adicionar outra contagem ou avançar uma denominação.
- Continue a contagem até todas as suas moedas terem sido contadas.

Sobrecarga

Quando estiver a contar as moedas, certifique-se de que não excede o peso máximo de 1 kg da balança.

Quando o peso máximo é excedido, a máquina emite um sinal sonoro de aviso e o símbolo surge no visor. Neste caso, reduza as moedas na caixa e pese novamente, memorize os resultados com o botão e utilize o botão direccional para regressar à mesma denominação para contar e memorizar as moedas restantes.

5.3.2. CONTAR NOTAS



Para contar notas, a máquina utiliza um procedimento único para assegurar a máxima precisão dos seus resultados de contagem. Este procedimento assegura resultados de contagem precisos em qualquer altura, até mesmo quando existem pequenas diferenças de peso entre notas, resultante de notas sujas ou danificadas. Antes de colocar as notas na balança, certifique-se de que o gancho do dinheiro se encontra vazio e nunca utilize a caixa de moedas para contar notas.

- Utilize os botões direcionais para seleccionar a denominação da nota (isto é, € 5).
- Coloque as notas no gancho do dinheiro em pequenos lotes (máx. 15 a 20 notas). Após um breve sinal sonoro de confirmação, a máquina está pronta para receber o próximo lote de notas que é colocado em cima do lote anterior. Aguarde por outro sinal sonoro para colocar o lote seguinte em cima. Repita este procedimento até todas as notas da denominação seleccionada serem contadas.

Modo de adição manual:

- Prima o botão para memorizar o resultado de contagem. A máquina emitirá dois sinais sonoros breves para confirmar que o resultado de contagem se encontra correctamente memorizado. O símbolo surgirá no visor.
- A máquina mudará automaticamente para a denominação seguinte.

Modo de adição automático:

Retire as notas. A máquina emitirá dois breves sinais acústicos para confirmar que o resultado da contagem foi corretamente memorizado. A máquina mudará automaticamente para a denominação seguinte.

- Utilize os botões direcccionais em qualquer altura para regressar a uma denominação, de modo a adicionar outra contagem ou avançar uma denominação.
- Continue a contagem até todas as suas notas terem sido contadas.

5.3.3. CONTAGEM DE CONJUNTOS DE DINHEIRO

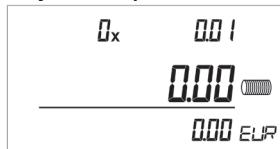
É possível contar pacotes de moedas e de notas com o Safescan 6155. Para ativar esta função, você precisará de um software Safescan para o PC. Refirá-se : www.safescan.com para mais informações.

5.3.4. CONTAGEM DE CONJUNTOS DE MOEDAS

Depois de contar todas as moedas e notas individualmente a máquina começa a contar conjuntos de moedas.

(Apenas quando os conjuntos de moedas estão configurados na máquina através de software específico)

POR FAVOR LEMBRE-SE: Para resultados de contagem mais precisos só é permitida a contagem de conjuntos completos.



- A máquina começa com a denominação de moeda mais baixa (p.e. € 0,01).
- Coloque um ou mais conjuntos completos de moedas de € 0,01 no gancho.
- Espere até ouvir um "bip".

Modo de adição manual:

- Prima a tecla para guardar o resultado da contagem.

A máquina emitirá dois curtos «bips» para confirmar que o resultado da contagem foi guardado correctamente na memória. O símbolo irá aparecer no ecrã.

- Retire os conjuntos de moedas do gancho. A máquina irá mudar automaticamente para a próxima denominação.

Modo de adição automático:

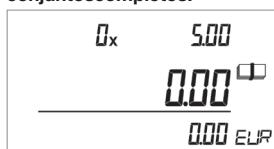
Retire os conjuntos de moedas do gancho. A máquina emitirá dois breves sinais acústicos para confirmar que o resultado da contagem foi corretamente memorizado. A máquina mudará automaticamente para a denominação seguinte.

- Utilize sempre as setas para voltar à denominação anterior para adicionar mais um conjunto ou para saltar uma denominação.
- Continue a contagem até que todos conjuntos de moedas tenham sido contados.

5.3.5. CONTAGEM DE CONJUNTO DE NOTAS

Depois de contar todos os conjuntos de moedas a máquina começa a contar conjuntos de notas. (Apenas quando os conjuntos de notas estão configurados na máquina através de software específico)

POR FAVOR LEMBRE-SE: Para resultados de contagem mais precisos só é permitida a contagem de conjuntos completos.



- Utilize as para seleccionar a denominação da nota (p.e. € 5)
- Coloque um ou mais conjuntos de notas no gancho.
- Espere até ouvir um "bip".

Modo de adição manual:

- Prima a tecla para guardar o resultado da contagem. A máquina emitirá

dois curtos «bips» para confirmar que o resultado da contagem foi guardado correctamente na memória.

O símbolo irá aparecer no ecrã.

- Retire os conjuntos de notas do gancho. A máquina irá mudar automaticamente para a próxima denominação.

Modo de adição automático:

Retire as notas. A máquina emitirá dois breves sinais acústicos para confirmar que o resultado da contagem foi corretamente memorizado. A máquina mudará automaticamente para a denominação seguinte.

-
- Utilize sempre as setas para voltar à denominação anterior para adicionar mais um conjunto ou para saltar uma denominação.
 - Continue a contagem até que todos conjuntos de notas tenham sido contados.

5.3.6. VISUALIZAR OS RESULTADOS DE CONTAGEM

- Quando o dinheiro estiver todo contado, prima o botão para visualizar os resultados de contagem. Utilize os botões direcionais para avançar as denominações e visualizar a quantidade e valor memorizados para cada denominação.
- Quando tiver concluído a visualização, prima o botão novamente para regressar ao modo de contagem. Se desejar continuar a contagem, utilize os botões para seleccionar a denominação apropriada e coloque o dinheiro na máquina. Prima o botão para adicionar os resultados da contagem memorizados.

5.3.7. ELIMINAR RESULTADOS DE CONTAGEM

Para eliminar os resultados de contagem, prima o botão . Todos os resultados de contagem serão eliminados da memória e a máquina ficará pronta para começar uma nova sessão de contagem. Para limpar o resultado da contagem de uma denominação individual, prima para entrar no modo de visualização. Prima para seleccionar a denominação a ser eliminada. Prima para eliminar o resultado da contagem da denominação selecionada. Prima para voltar ao modo de contagem.

RESUMO

- Quando contar moedas, utilize a caixa de moedas que vem com a sua máquina.
Não ligue a máquina se a caixa de moedas estiver colocada no gancho.
- Não utilize a caixa de moedas para contar notas
- Não conte moedas ou notas misturadas
- Coloque as notas em pequenos lotes de 15-20 notas na máquina, aguarde pelo sinal sonoro e coloque o próximo lote de 15-20 notas em cima. Quando todas as notas de uma única denominação estiverem contadas, prima o botão para memorizar os resultados.
- Conta unicamente pacotes de moedas ou de notas completos.

6.0 FUNÇÃO DE PESAGEM LIVRE

O Safescan 6155 pode ser usado para pesar objectos com um peso máximo de 1 kg.

- 
- Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para entrar no modo de pesagem. No visor surgirá o símbolo de gramas.
 - Coloque o objecto no gancho; a máquina irá calcular e visualizar o seu peso em gramas.
 - Quando tiver terminado, prima e mantenha premida o botão durante 3 segundos para voltar ao modo de contagem de dinheiro.

Sobrecarga: Se colocar um objecto com mais de 1 kg na máquina, será emitido um sinal sonoro e o símbolo de sobrecarga surgirá no visor.

Função de tara

A função de tara colocará a máquina a zero, no modo de pesagem livre. Coloque um objecto na máquina e prima o botão . A máquina voltará ao 0 e a partir daí poderá colocar outro objecto para determinar o seu peso.

7.0 FUNÇÃO DE CONTAGEM LIVRE

O Safescan 6155 pode ser usado para pesar objectos livremente com um peso total de 1 kg.



- Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para entrar no modo de pesagem. No visor surgirá o símbolo de gramas.
- Prima os botões direcionalis para activar a função de contagem livre.



- Prima os botões direcionalis para seleccionar a quantidade de referência dos itens de contagem livre (por exemplo 20 pcs)
- Coloque 20 pcs de itens de contagem livre no gancho do dinheiro.
- Prima o botão para confirmar a quantidade de referência.
- A função de contagem livre está pronta a ser usada. Coloque os itens a serem contados.

Nota: Os itens de contagem livre devem ter o mesmo peso para obter resultados de contagem precisos.

8.0 FUNÇÃO DE RECALIBRAÇÃO

Tenha atenção quando utilizar o procedimento de recalibração. Este procedimento irá alterar o peso das moedas, notas ou a caixa de moedas na plataforma de pesagem da máquina. Caso sejam memorizados pesos incorrectos, isto resultará em resultados de contagem incorrectos e incertos. Poderá sempre memorizar a plataforma de peso original ao carregar as definições predefinidas de origem.

Procedimento de recalibração para notas e moedas



EUR

- Prima e mantenha premidos os botões e durante 3 segundos. Isto irá activar a função de recalibração. No visor surgirá CAL e 20x, bem como a denominação mais pequena.
- Utilize os botões para seleccionar a denominação que deseja recalibrar.
- Coloque 20 notas ou moedas na máquina. Para as moedas, certifique-se de que utiliza a caixa de moedas. A máquina emitirá um sinal sonoro.

- Prima o botão para memorizar o resultado de recalibração na plataforma de pesagem.
- Prima o botão para sair da função de recalibração.

Atenção: Não utilize a função de calibração na Safescan 6155 para calibrar rolos de moedas ou pacotes de dinheiro. Os rolos de moedas e pacotes de dinheiro devem sómente ser calibrados através de software Safescan para PC.

Procedimento de recalibração para a caixa de moedas

Se a caixa de moedas fornecida pela fábrica estiver danificada ou então desejar outra caixa de moedas, esta função modificará o peso predefinido para a caixa de moedas colocada na plataforma de pesagem. O procedimento é semelhante para notas e moedas, conforme descrito acima.

- Prima e mantenha premidos os botões e durante 3 segundos. Isto irá activar a função de recalibração. No visor surgirá CAL e 20x, bem como a denominação 0.01
- Utilize os botões direcionalis para seleccionar a função de calibração da caixa de moedas. No visor surgirá CAL, cup e 1x.
- Coloque a nova caixa ou a caixa danificada na máquina. A máquina emitirá um sinal sonoro.
- Prima o botão para memorizar o peso da nova caixa na plataforma de pesagem.
- Prima o botão para sair da função de recalibração.

9.0 VOLTAR ÀS DEFINIÇÕES PREDEFINIDAS DE ORIGEM

Esta função faz reset à máquina e volta a carregar as definições predefinidas de origem (divisas predefinidas: Euro, Libra Esterlina e Franco Suíço). Esta função voltará a colocar todas as definições alteradas pelo utilizador e irá repor

a plataforma de pesagem original para todas as divisas.

- Prima e mantenha premido o botão  e  durante 3 segundos. A máquina emitirá 2 sinais sonoros que confirmarão que as definições predefinidas de origem estão repostas. A máquina está pronta a ser usada.

10. POWER OFF AUTOMÁTICO

Se a máquina não for utilizada durante 10 minutos, desligar-se-á automaticamente.

11. LIGUE O COMPUTADOR (PC)

A ligação ao computador é necessária para as actualizações de câmbios e uso do software Safescan. Ligue o cabo USB (incluído na caixa) ao dispositivo e ao computador (PC). Prima  seguido de  para estabelecer a ligação/conexão.

12. IMPRIMIR A CONTAGEM DOS RESULTADOS COM UMA IMPRESSORA TÉRMICA

Ligue um cabo de série (opcional) ao conector RJ45 do dispositivo e à impressora. Prima  seguido de  para imprimir a contagem dos resultados..

13. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Divisa: Todas, notas e moedas.
- Visor: visor LCD de 2,2 polegadas com contraluz branca.
- Máxima capacidade de pesagem: 1 kg
- Tamanho da máquina: 230(c) × 140(p) × 100(a) mm.
- Peso líquido: 0,7 kg
- Fonte de Alimentação: Adaptador 9V DC ou pilha de 9 volts (tipo IEC 6LR61)
- Print port: RJ45 Serial, Baud rate 9600
- RoHs/CE/EMC

RJ 45 WIRING DIAGRAM			
1			
1	RXD	5	X
2	TXD	6	X
3	GND	7	X
4	X	8	X

14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SÍMBOLO	O QUE ESTÁ ERRADO?	SOLUÇÃO
	Condição de sobrecarga: demasiado peso em cima do gancho do dinheiro	<p>Modo de pesagem livre: Não exceda o peso máximo de 1 kg</p> <p>Contar moedas: Caso o peso máximo seja ultrapassado, retire algumas moedas da caixa de forma a reduzir o peso existente. Aguarde pelo sinal sonoro e prima o botão  para memorizar os resultados. Utilize os botões  para regressar à mesma denominação de moeda, de forma a contar e memorizar as restantes moedas.</p> <p>Contar notas: Coloque um lote de 15-20 notas na balança, aguarde pelo sinal sonoro e coloque o próximo lote de 15-20 notas em cima do primeiro lote: aguarde pelo sinal. Repita até que todas as notas da denominação sejam contadas. Prima o botão  para memorizar os resultados.</p>
	Se premir os botões antes de terminar correctamente o processo de contagem actual, o símbolo "Warning" (aviso) surgirá no visor.	Retire o dinheiro do gancho e a máquina fará reset automaticamente.
	A pilha de 9 volts (tipo IEC 6LR61) está fraca.	Substitua a pilha ou utilize o adaptador.
	Ao iniciar o aparelho exibirá a mensagem: "Out 2" (Saída 2).	Siga o procedimento de calibração (ver: "Antes de começar a contar", no início deste manual).
	O contador de dinheiro não está colocado numa superfície estável e nivelada.	Verifique se a máquina é colocada numa superfície plana, e que nenhum objeto esteja em contacto direto.

15. GARANTIA

Procedimentos a ter relativamente à garantia

Para obter assistência, contacte a Safescan em: www.safescan.com



Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das directivas europeias aplicáveis. A Declaração de Conformidade (DoC) está disponível em www.safescan.com



Se possível, entregue o dispositivo num centro de reciclagem após a utilização. Não elimine o dispositivo juntamente com o resto do lixo doméstico.



www.safescan.com